

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR-DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIN'TIESTEEG 27 - 29 - Telefoon: 24360Abonnementsprijs
(met Panorama)
Losse nummersf. 5 per maand
f. 7 per maand
dertig cent

Giro: 440000

Klachten bezorging: 16 - 18 uur (tel.: 24361)

KISSINGER EN LE DUC THO BEREIKEN AKKOORD

Amerikanen binnen zestig dagen naar huis

Eindelijk vrede in Vietnam

WASHINGTON/SAIGON - President Richard Nixon heeft vannacht in een radio- en televisie-uitzending aan het Amerikaanse volk bekend gemaakt dat in Vietnam een wapenstilstandsakkoord is bereikt dat zondag 28 januari om middernacht van kracht wordt. De Amerikaanse president zei dat het bereikte akkoord de volledige instemming had van president Nguyen Van Thieu van Zuid-Vietnam en dat het gisteren in Parijs door zijn adviseur Henry Kissinger en Hanoi's afgevaardigde Le Duc Tho was bereikt. Nixon zei dat de vastberadenheid van het Amerikaanse volk een eerdere vrede in Vietnam mogelijk had gemaakt verklaarde dat als hij eerder, over stappen in de richting van vrede had gesproken de onderhandelingen in gevaar zouden zijn gebracht.

Thieu zei in een verklaring dat Vietnam verdeeld blijft in twee zones en op vredeswijze zal worden herenigd. „De communisten worden gedwongen twee Vietnams te erkennen, evenals de volledige soevereiniteit en onafhankelijkheid van Zuid-Vietnam,” aldus Thieu. De Zuid-Vietnamese president vervolgde: „Wij moeten niet teveel vertrouwen hebben in de handtekening van de communisten. Zij hebben het een en ander weg moeten slikken bij het ondertekenen van het akkoord. Zij hebben gefaald omdat onze strijdkrachten het eerder verloren terrein hebben teruggevonden. Wij en wij alleen kunnen de vrede handhaven, geen internationaal lichaam hoe doeltreffend ook kan met succes de vrede in Vietnam handhaven,” aldus Thieu.

Nieuwe fase

De president noemde het bestand het begin van een nieuwe, politieke, fase. „Als onze regering en het bevrijdingsfront (Vietcong) het eens worden over verkiezingen dan blijft het nog te bezien of het front de uitslag accepteert. Dit is nog maar het begin van het einde van de communistische agressie door middel van geweld. De volgende fase zal minder bloedig maar even zwaar en gevaarlijk zijn,” aldus Van Thieu. De Zuid-Vietnamese president verzocht zijn leger in de dagen tussen nu en het ingaan van het akkoord extra waakzaam te zijn omdat de communisten uit zouden zien naar een ogenblik van ontspanning in de defensie om toe te slaan.

Gevangene vrij

President Nixon had in zijn rede gezegd dat aan alle eisen die hij aan een akkoord had gesteld was tegemoet gekomen. Vanaf zondag om middernacht zal in heel Vietnam een internationaal gecontroleerde wapenstilstand heersen. Binnen zestig dagen na de ondertekening zullen alle Amerikaanse gevangenen in Indochina worden vrijgelaten. Ook binnen zestig dagen zullen alle Amerikaanse militairen in Vietnam worden

„Waar het om ging was niet over vrede te praten maar vrede te verkrijgen. Door hun moed hebben volk en regering van Zuid-Vietnam het kostbare recht over hun eigen toekomst te beschikken verkregen,” aldus de Amerikaanse president. Tegen de leiders van Noord-Vietnam zei Nixon dat de V.S. bereid zijn te helpen bij de wederopbouw van hun land. De V.S. zullen zich aan het bereikte akkoord houden, maar wederkerigheid is nodig om vrede te bereiken, aldus Nixon. De Zuid-Vietnamese president, Nguyen Van Thieu, heeft gisteravond bevestigd dat zaterdag in Parijs een wapenstilstandsakkoord wordt ondertekend. Het Noord-Vietnamese ministerie van Buitenlandse Zaken in Hanoi deelde mee dat Le Duc Tho gisteren een akkoord over Vietnam had bereikt.

teruggetrokken en krijgen de Zuid-Vietnamezen het gewaarborgde recht hun eigen politieke toekomst uit te stippelen.

Nixon verklaarde dat ook de andere grote mogendheden die, indirect, bij het conflict betrokken zijn geweest, nu dezelfde beheersing moeten opbrengen zodat de bereikte vrede duurzaam kan zijn.

„Laat ons er trots op zijn dat Amerika geen genoege heeft geno-

men met een vrede die verraad aan onze bondgenoot zou hebben betekend, die het in de steek laten van onze krijgsgevangenen tot gevolg zou hebben gehad en die de oorlog voor ons zou hebben doen aflopen, maar doorgaan voor de 50 miljoen mensen in Indochina,” aldus de Amerikaanse president.

Hij sprak zijn trots uit in de tweeneenhalf miljoen Amerikanen die, zei hij, „aan één van de meest onzelfzuchtige ondernemingen uit de

geschiedenis der naties hebben deel gehad en in degenen onder hen die hun leven hebben gegeven, zodat het volk van Zuid-Vietnam in vrede zou kunnen leven”.

Terwijl anderen hadden gepleit voor een regeling op onverschillig welke voorwaarden, aldus Nixon, hadden zij de moed te strijden voor de juiste soort vrede.

Opmerkende dat oud-president Lyndon Johnson juist gisteren was overleden, zei hij: „tijdens zijn leven verdroeg president Johnson, de laster van degenen die hem wensten af te schilderen als een oorlogszuchtig man, maar er was niets waaraan hij meer hechte dan aan het bereiken van een duurzame vrede in de wereld”.

Voordat hij zijn toespraak hield had Nixon een uur gesproken met dr. Kissinger en daarna afzonderlijke ontmoetingen gehad met zijn nieuwe kabinet en leiders in het congres van beide partijen.

President Park Tsong-Hie van Zuid Korea heeft vandaag bekend gemaakt dat onmiddellijk begonnen zal worden met het terugtrekken uit Zuid-Vietnam van het 38000-man sterke Zuid-Koreaanse troepencontingent dat strijd aan de zijde van Zuid-Vietnam en de Verenigde Staten.

Op de foto: de weggenomen doch weer achterhaalde vuurwapens.



Hulp voor wederopbouw Wereld blij met vrede

DEN HAAG - „Het einde van een oorlog van een tragisch conflict dat zo inmens veel dood, verwoesting, menselijk leed voor alle betrokkenen heeft veroorzaakt en nog had kunnen veroorzaken, moet voor heel de wereld en is voor de Nederlandse regering en ook voor mij persoonlijk reden tot intense verheugenis”, aldus de Nederlandse minister van Buitenlandse Zaken drs W. N. Schmelzer.

„De Nederlandse regering heeft steeds vertrouwen gehad en ook uitgesproken in de bedoeling van de Verenigde Staten om tot een voor alle partijen redelijke en vredeswijze oplossing te komen. Dit vertrouwen is nu gerechtvaardigd gebleken. Maar vooral door de bombardementen op doelen in bevolkingscentra heeft de Amerikaanse politiek, de politiek van onze bondgenoot in de Atlantische alliantie, in de wereld, in de Verenigde Staten zelf en in ons land onder grote spanning gestaan, ook in dat licht ben ik bijzonder verheugd dat

nu een akkoord is bereikt”, aldus minister Schmelzer.

De Britse regering heeft vandaag haar „grote vreugde” uitgesproken over het bereiken van een akkoord over Vietnam.

„Nu is de kans geschapen om het om te zetten in een duurzame vrede in heel Indochina”, verklaarde ze. Engeland werd kort voor de aankondiging door president Nixon door minister van Buitenlandse Zaken William Rogers in een nota aan het Foreign Office op de hoogte gesteld.

De Japanse regering prees het bereikte akkoord en beloofde actieve deelneming aan de wederopbouw van Indochina.

Eerst zal volgens het ministerie van Handel hulp in de vorm van voedsel en medicijnen worden verstrekt en daarna zal een missie ter plaatse de mate van economische bijstand peilen.

Japan schat dat beide Vietnams tussen de 12 en 15 miljard dollar over een periode van tien jaar nodig

zullen hebben. Japan zou 3 miljard kunnen bijdragen.

ZWEDEN - Een van de heftigste critici van de Vietnampolitiek van Amerika, sprak grote opluchting over het bereiken van een akkoord uit. Officiële personen verklaarden onofficieel dat Zweden meteen uitvoering zou geven aan het plan 1 miljard Kronen te geven aan Noord-Vietnam voor het herstelprogramma.

Vaticaanse kringen verwelkomden het nieuws met het uitspreken van de hoop dat het akkoord zou leiden tot duurzame vrede in Indochina. Zij verwachtten dat de paus in de loop van de dag iets zou zeggen.

In Parijs verklaarde Emile Bollaert, Frans hoge commissaris in Indochina van 1947 tot 1948, dat hoewel de vrede nu in Indochina tot stand komt, de politieke strijd zou kunnen doorgaan.

„De oorlog loopt af, maar dat



Wapendiefstal door politie opgelost

WILLEMSTAD - In de nacht van 7 op 8 januari werd een inbraak gepleegd in het kantoor van een fabriek gelegen te Groot Davelaar. Uit een kast staande in dat kantoor werden zonder veel moeite 4 pistolen cal. 38,5 revolvers cal. 22 en een grote hoeveelheid munitie weggenomen. Na een intensief onderzoek (dag en nacht) wisten de rechercheurs met deze zaak belast hand te leggen op een 20-jarige recidivist. Na een langdurig verhoor bekende hij zich aan deze diefstal te hebben schuldig gemaakt.

Bij het voortgezette onderzoek bleek dat de weggenomen vuurwapens en munitie aan diverse personen waren verkocht en zodoende onder de bevolking verspreid. De recherche wist echter nagenoeg al deze wapens te achterhalen en in beslag te nemen. De kopers alsmede enkele personen, die behulpzaam waren in het verkopen van de wapens, werden proces-verbaal aangezegd. Sommige van de kopers zijn beruchte recidivisten die niet zouden nalaten de vuurwapens mee te nemen

wanneer zij zich op inbrekerspad zouden begeven. Dit zou niet alleen gevaar kunnen opleveren voor de politie doch voor eenieder die hen in de weg zou komen te staan. Hierbij wordt opgemerkt dat onder de munitie een groot aantal patronen met dumduim-uitwerking waren, die zeer gevaarlijk zijn. Bij het onderzoek bleek dat de houder van bedoelde wapens en munitie, aan wie een machtiging was verleend tot het voorhanden hebben van die vuurwapens, niet stipt de voorwaarden verboden aan de hem verleende machtiging heeft nageleefd. Hij heeft n.l. niet nauwlettend zorg gedragen dat die vuurwapens en munitie steeds onderling streng gescheiden bewaard waren in behoorlijk afgesloten plaatsen en ruimten die onderling zover mogelijk van elkaar verwijderd waren.

Vergadering van

Koninkrijkscie

begint op Aruba

WILLEMSTAD - De plenaire vergadering van de Koninkrijkscommissie zal op maandag 26 februari op Aruba beginnen. Er zal vier dagen op Aruba worden vergaderd waarna de bijeenkomst op Curacao worden voortgezet. De delegaties uit Nederland en Suriname worden uiterlijk op 23 februari op Curacao verwacht waar zij op 24 februari hun opwachting zullen maken bij de gouverneur en bij minister-president R. J. Isa.

Uit Paramaribo wordt gemeld dat de voorzitter van de Surinaamse sectie van de Koninkrijkscommissie, de heer A. J. Morpurgo ernstig ziek is. De heer Morpurgo - oud minister van Onderwijs en Volksontwikkeling - is in het afgelopen weekend met spoed opgenomen in het ziekenhuis. Zijn toestand is zorgwekkend.

Johnson wordt prive begraven

AUSTIN - Oud-president Lyndon Johnson zal donderdag worden begraven op zijn eigen ranch in Texas. De begrafenisplechtigheid is privé. Het stoffelijk overschot lag tot vanmorgen opgebaard in de Johnson-bibliotheek op de campus van de universiteit van Austin. Het lijk wordt vanmiddag overgevlogen naar het Capitool in Washington voor een plechtigheid.



WILLEMSTAD - Mr F. J. F. M. van Thiel, oud-voorzitter van de Tweede Kamer van de Staten-Generaal, heeft gisteren vergezeld van Statenvoorzitter F. L. Maduro en de Griffier van de Staten de heer F. D. van Grieken zijn opwachting gemaakt bij de minister-president, de heer R. J. Isa. Op de foto v.l.n.r. de heren F. D. van Grieken, minister-president R. J. Isa, Mr F. J. F. M. van Thiel en F. J. Maduro.

'sGravenmade gaat terug

WILLEMSTAD. - De heer 'sGravenmade van de Industriebond voor Metaal aangesloten bij het NVV die naar Curacao was gekomen om als adviseur op te treden bij de onderhandelingen tussen de CFW en Texas Instruments zal naar verluidt zondag a.s. weer naar Nederland vertrekken.

Zoals gemeld in een uit Utrecht afkomstig ANP-bericht - waarschijnlijk afkomstig van de NVV - heeft de directie van Texas Instruments te kennen gegeven niet meer met de heer 'sGravenmade aan de onderhandelingsstafel te willen zitten. Dit nadat de heer 'sGravenmade in een - ook via Nederland gepubliceerd bericht - had laten weten dat de toestanden bij Texas Instruments erbarmelijk waren. Naar verluidt zou de heer 'sGravenmade voor het afleggen van deze verklaring geen overleg hebben gepleegd met de CFW.

Inmiddels zijn de onderhandelingen tussen de CFW en de directie normaal voortgezet. In de onderhandelingsdelegatie van de CFW hebben zitting de heren E. Ong A Kwie, R. Venloo, D. Martha en het afdelingsbestuur van de T.I.-werknemers.

V.S.-ambassadeur in Haiti wordt vastgehouden

WASHINGTON. - Drie gewapende mannen zijn gisteravond de ambassade van de Verenigde Staten in Port-au-Prince binnengedrongen en houden er de ambassadeur, Clinton Knox en enkele medewerkers vast, aldus heeft het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken meegedeeld.

Volgens nog fragmentarische berichten uit Haiti eisen de mannen de vrijlating van politieke gevangenen die zich in handen van de regering van president Jean-Claude Duvalier bevinden. Het State Department wil geen verdere bijzonderheden geven, ook al omdat het de situatie nog niet geheel overziet.

Conferentie over Apartheid

ROME. - In september wordt in Rome een internationale conferentie over de Apartheid in Zuid-Afrika gehouden. Vertegenwoordigers van Afrikaanse bevrijdingsbewegingen zijn ter voorbereiding van de conferentie in Rome aangekomen. Op een persconferentie stelden ze de Portugese geheime politie verantwoordelijk voor de moord op Amelcar Cabral, de leider van de bevrijdingsbeweging van Guinee-Bissau. De West-Europese landen kregen het verwijt dat ze zich door wapenleveranties aan Portugal tot medeplechtigen van het „Portugese kolonialisme en racisme maken”.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Conscientie- steeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Bredestraat (O); Chu, Bredestraat 168; Candy Store, naast Botica Coromoto, Bredestraat (O); Van der Dijk, Charlotte- straat 6; Discoteca Brion, De Rouvilleweg; Holiday Inn, Arthur Frommer-hotel; April Bar, Piscaderaweg; Shon Ma Center, Weg naar Weigelen; Ana, Schottegatweg-west 80; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 55; La Libanesa, Winston Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canariaweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg 49; La Buena Fe, Rancho; Tax Free Shop Airport; hotel Curacao Intercontinental; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pieter- maaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; „Mi Ideal“, Berg Altena 98; Mensing Strada; Boekhandel Eddine, Schottegatweg-oost 185; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103.

BIOSCOPE

ROXY: 19.00 en 21.00 The visit.
WEST-END: 19.00 en 21.00 Believe it.
CINELANDIA: 19.00 en 21.00 Warlock.
DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 Old Shatter- hand.
CINE-RIO: 20.00 Tarzan and the green goddess.
CINE-TRUCK: Hedenavond te Fuik en morgenavond te Marie Pompoen.
BOTICA'S (nachtdienst):
OTRABANDA: Del Pueblo, tel.: 25444.
PUNDA: Antillan, tel.: 36298.
DIVERSEN
PANEL-DISCUSSIE: 20.00 Pundaroom, Holiday Inn, OND.: nieuwe ferryverbinding Curacao - Venezuela. DEELN.: J. Oenes, N. Chumaceiro, C. Thomas, M. Poirier, G. Christiaan, M. de Castro en een vertegenwoordiger van Sociedad di Comer- ciantes.
GESPREKSRING: 20.00 consistorie- kamer Emmaker, OND.: Evolutie.
S.W.R.C.: 20.00 vergadering - schietclub Asiento.
V.L.C.: 20.00 sectievergadering - voor basisonderwijs - internat Alverna.
V.B.Z.: 20.00 gemengde gespreksring - t.h.v. fam. Bruggmans, Philipsburgweg 9.
SPORT
VOETBAL: 20.00 hoofdkl.: Veendam vs Scherpenheuvel - Ristadion.

DONDERDAG

DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-10.00 te Santa Maria (naast bc); 10.00-11.00 te Serot Fortuna; 11.30-12.30 te Buena Vista (voor school); 14.00-15.30 te Brievengat (voor bc); 15.30-16.15 te Zuid-Bonam (voor bc).
LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 voor Europa en New York - postkantoor; 11.00 voor Europa; 15.00 voor New York - hulppostkantoor Plesmankluiven.
ROTARY: 12.30 bijeenkomst - hotel Curacao Intercontinental (business meeting).
OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK
CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeekplein 13): 10.00-12.00 en 13.30-20.00 openingstijden.
JUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeekplein 6): 10.00-12.00 en 13.30-18.00 openingstijden.
WETENSCHAPPELIJKE BIBLIOTHEEK: openingstijden: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.
FAMIA PLANA
BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).
TENTONSTELLING
CURACAO MUSEUM: 10.00-12.00 en 15.00-17.00 open - Van Leeuwenhoek- straat.
GALLERY RG: 10.00-12.00 en 16.00-17.30 open - Keukenstraat 20A (boven).
GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.
JUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 15.30-17.30 huiswerkruimte - vanaf zes jaar; 17.30-18.15 blokfluitles - vanaf zes jaar; 15.30-17.30 tafeltennis (m.) - beginners; 19.00-20.30 handenarbeid (m.) - twaalf tot vijftien jaar.
JUGDCOLUB: 19.45-21.15 Gerefomeerde kerk te Mundo Nobis.
HUIZE LIBERTAS: 18.00-19.30 kinderen van twaalf tot vijftien jaar - jeugdhuis De Oeleander.
TOERISTENSCHIP: 09.00-01.00 Sea Venture - vert. SELMA.

PRIK

Op straat ontmoet je meer mysterie dan in boeken over theologie.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK. — Ondanks de mededeling van het Witte Huis dat president Nixon de bevolking van de Verenigde Staten via de televisie zou toespreken over de vredesonderhandelingen voor Vietnam, is de New Yorkse effectenbeurs gisteren voor de derde achtereenlopende dag slechts matig lager gesloten. Beleggers maken zich voor het merendeel zorgen over de inflatie, verkrapping van de geldmarkt en geruchten volgens welke de basistrentevoet van de banken binnenkort zal worden verhoogd, zo merken deskundigen op. Enkele analisten zeiden dat een vredesovereenkomst voor Vietnam al enige tijd was verwacht en derhalve nu als beursfactor op de tweede plaats komt. Bezorgdheid over de derde fase van het economische programma van „Washington“ is op het ogenblik de voornaamste overweging.

„Maatschappijen in de rij“ Iran gaat in 1979 zelf zijn olie exploiteren

TEHERAN. — Iran wil in 1979 de olie-industrie in het zuiden van het land overnemen en haar zelf exploiteren. De overeenkomst met de groep Westerse oliemaatschappijen, die dat jaar afloopt, zal niet worden hernieuwd. Dat heeft de Sjah gisteren meegedeeld in de Volksvertegenwoordiging. De oliemaatschappijen zullen dan als klanten worden behandeld, die in de rij moeten staan en zoals iedere klant hun beurt voor de levering van olie zullen moeten afwachten.

De Sjah zei dat Iran de huidige overeenkomst zal nakomen totdat zij in 1979 afloopt, vooropgesteld dat het consortium zijn olieproductie in Iran verhoogt tot acht miljoen barrel (een barrel komt overeen met 159 liter) per dag en de inkomsten per barrel voor Iran niet lager zijn dan die voor andere landen in het oliegebied. Anders nationaliseert Iran de olie-industrie onmiddellijk.

Onder geen enkele voorwaarde zal Iran de overeenkomst van 1954 hernieuwen, die werd gesloten voor vijftien jaar met de mogelijkheid van drie verlengingen van elk vijf jaar. Een andere mogelijkheid is volgens de Sjah het sluiten van een nieuwe langlopende overeenkomst voor twintig of vijftien jaar. De gehele olie-industrie zou dan aan Iran worden overgedragen en het consortium zou in die tijd tegen gunstige voorwaarden olie van Iran kunnen kopen.

In de besprekingen van vorige maand tussen Iran en de olie-ondernemingen — waarbij de Koninklijke Shell groep Exxon en British Petroleum — is bekendgemaakt dat Iran zijn inkomsten uit olie in de komende vijf jaar hoopt te verdubbelen tot ongeveer vier miljard dollar per jaar. De overeenkomst, waarover men het in beginsel met elkaar eens is geworden, voorziet in

overneming van de raffinaderij van Abadan in het zuiden van het land door Iran. Verder bepaalt zij dat het consortium zal investeren in de bouw van nog een raffinaderij en dat de groep de capaciteit van de installatie voor het laden van schepen met olie in de Perzische Golf zal vergroten.

Forum over de Antilliaan in Nederland

WILLEMSTAD. — Fundashon Hubentud '70 organiseert morgenavond om acht uur in het AVVC-gebouw een forumavond over „De toestand van de Antillianen in Nederland“.

Aan het forum nemen deel de heren Eithel Kroon (arbeider), Philip Blanken (arbeider), Chanisne Pius (studente), Herbert Coffie (student) en Wathey Bakhuys (oud-student). Moderator Max Elstak.

Expositie van schoolboeken

WILLEMSTAD. — Door Wolters-Noordhoff te Groningen wordt vandaag en morgen in de bovenzaal van de Kamer van Koophandel een tentoonstelling gehouden van nieuwe leerboeken en leermiddelen.

De expositie wordt vanmiddag om vijf uur geopend door de heer P.T.M. Sprockel, Directeur van het Departement van Onderwijs. De openings- tijden zullen zijn van vijf tot zeven en van acht tot tien. De heer H. Beks zal aanwezig zijn voor het geven van inlichtingen.

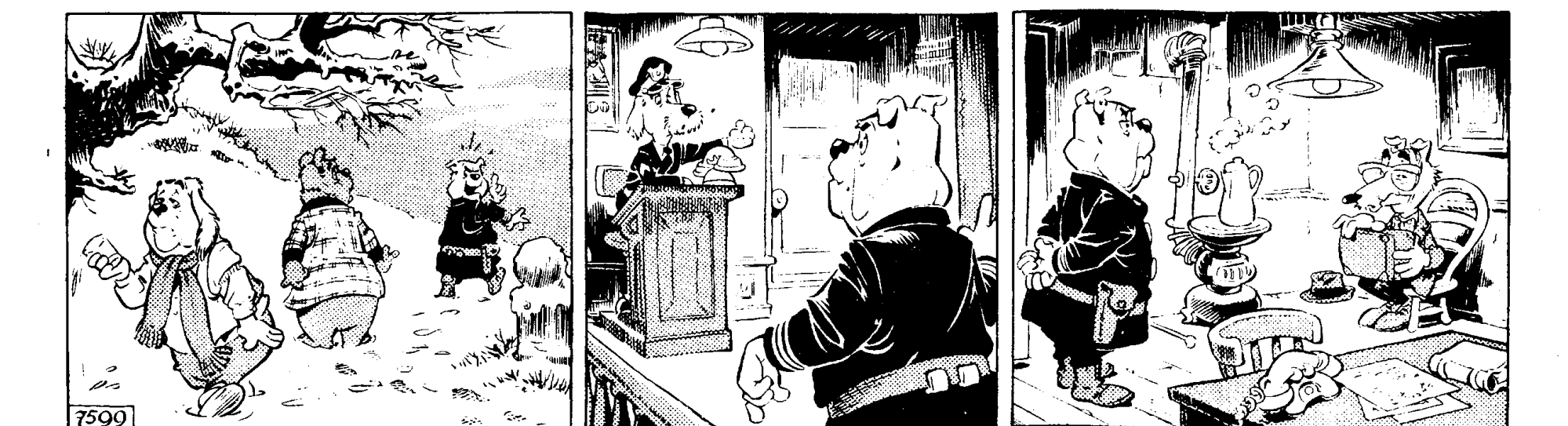
Beurs van New York

ACF Industries Inc	47	Kennecott Copper Corp	25 3/8
Airco Inc	15 3/8	Kraftco Corp	44 3/4
Allied Chemical	30 3/8	Ling-Temco-Vought	10 1/4
Aluminium Co of America	43 7/8	Litton Industries Inc	12 1/2
American Brands	32	Lockheed Aircraft	8 1/2
American Can Co	29 7/8	Marcor Inc	25 1/2
American Cyanamid Co	28 3/8	Martin Marietta Corp	18 3/4
American Electric Power	30 7/8	May Department Stores Co	45 3/4
American Metal Climax	8 3/8	McDonald Douglas Corp	33 5/8
American Motors Corp	57 1/8	Mobile Oil Corp	73 3/8
American Smelting and Refining	19 7/8	Nabisco Inc	57 1/8
American Telephone and Telegraph	52 7/8	National Cash Register	30 5/8
Ampex Corp	21 7/8	National Distillers and Chem.	16
Anaconda Company	35 3/8	National Gypsum Co	16 1/4
Armco Steel Corp	79	National Steel Corp	41
Atlantic Richfield Co	45 3/4	NL (National Lead) Industries	16 1/2
Bendix Corp	27 1/2	North American Rockwell	31 3/4
Bethlehem Steel	23 3/8	Olin Corp	17 1/4
Boeing Corp	34 7/8	Pacific Gas and Electric	30 1/4
Burlington Ind	22 5/8	Penn Central Co	2 5/8
Burroughs Corp	17 7/8	Pepsico Ind	87 3/8
Canadian Pacific Ltd Corp	36	Phelps Dodge	41 3/8
Celanese Corp	53 3/8	Philip Morris Inc	136 1/4
Chase Manhattan Corp	59 1/4	Phillips Petroleum	47 1/8
Chesapeake and Ohio Railway	50 1/4	Procter and Gamble Co	118 5/8
Chrysler Corp	50 1/2	RCA Corp	34
Cities Services Co	92 3/8	Republic Steel Corp	26 1/4
Colgate-Palmolive Co	21 1/2	Reynolds (RJ) Industries	54 1/4
Cold Industries Inc	34 5/8	Royal Dutch Petroleum	41 3/4
Commonwealth Edison	25 3/8	Santa Fe Industries	29 3/8
Consolidated Edison of N York	27 3/4	Sears Roebuck and Co	115 3/8
Continental Can Co	42 1/8	Shell Oil Co	56 3/4
Continental Oil	31 1/8	Southern Co	20 1/8
CPC International	29 3/4	Southern Pacific Co	38 3/4
Curtis-Wright Corp	37 1/2	Southern Railway	45 1/4
Dart Industries	40 3/4	Sperry Rand Corp	86 1/2
Deere and Company	101	Standard Oil Co of California	90
Dow Chemical	178 3/4	Standard Oil Co (Indiana)	92 7/8
Dupont (El) De Nemour	18 1/2	Sterling Drug	33 3/8
Eastman Kodak Co	145 3/8	Studebaker-Worthington Inc	50 1/4
Eastern Airlines	23 3/4	Sun Oil Company	50
First National City Corp	78 7/8	Texasco Inc Texas Gulf Sulph	41 3/4
Ford Motor Co	74 7/8	Texas Instruments Inc	188 1/4
Fruehauf Corp	31 1/2	Transamerica Corp	16 5/8
General Development Corp	12 5/8	Unilever nv	48 3/4
General Electric	70	Union Carbide Corp	48 1/4
General Foods Corp	27 5/8	Uniroyal Inc	14 7/8
General Motors	78 1/8	United Aircraft Corp	40 5/8
General Public Utilities	29 7/8	United Brands	11 1/2
General Tel and Electronics	62 7/8	US Steel Corp	11 1/2
Getty Oil	96 1/2	Western Union Corp	38 3/4
Gillette Co	63 7/8	Westinghouse Electric Corp	41 5/8
Gimbel Brothers Inc	24 1/2	Woolworth (FW)	28 5/8
Goodrich (BF) Co	28 3/4	American Stocks	24 3/4
Goodyear Tire and Rubber	29	Arkansas Louisiana Gas	20 3/4
Gulf Oil Corp	28 3/8	Brascan	29 1/2
Illinois Central Industries	25	Add New York Stocks	29 1/2
Insulo Corp	13 1/8	Amerade	40 1/4
Intern Busines Machines	444 1/4	Brit Am Oil	64 3/8
Intern Harvester	34 1/4	Caterpillar	30 7/8
Intern Nickel of Canada	42 1/4	Columbia Gas	31
Intern Paper	42 1/4	North Am Phil Corp	36 1/4
Intern Tel and Tel	55 1/2	KLM	34 1/8
Johns-Manville Corp	28 3/8	Twent Cent Fox	10 3/8
Jones and Laughlin Steel	18 1/2	Dow Jones Index	1018.66

Beurs van Amsterdam

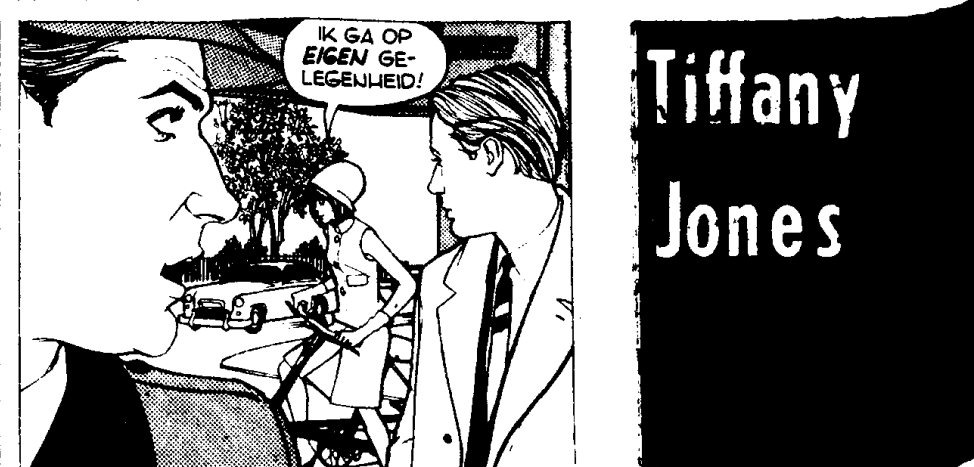
7 pct Ned. 66	96.40	OGEM	112
AKZO	80.00	Pakhoed	157.50
Heinekens bel en beh	313	Rijnschelde	304
Heinekens bier	342.90	E.M.S.	21.40
Hoogovens	90.00	Scholtten-Honig	83.20
HVA	522	V.M.F.	185
Philips	159.90	Ver. Ned. Uitgeversbedr.	199
Unilever	124.80	Wereldhaven	136.80
Kon. Olie	110.50	Wessanen	199
KLM	192	Ant. Brouwerij	236
V. Ommeren	372	Ant. Verf	240
Scheepvaart Unie	161	Aruba Electrica	803
ABN	377	Sur. Brouwerij	126
Nat. Nederlanden	72.50	Converso	213
Ngombzei	164	IKA Bel. Mij	90
Alb. Heijn	80.30	Nefo	270.50
AMRO bank	469	Robeco	179.50
Bergoss	182	Rolingo	137.70
V. Berkel	60	Ulico	24.2
Bois	523	Ned. Ant. 7 3/4 '71	99.9
Fredero Ver. Bedr.	96.30	Ned. Ant. 6 1/2 '71	90.4
Bijermann Tetterode	124.50	Ned. Ant. 5 '60	90.7
Bijerkorf Beh.	216	Ned. Ant. 4 1/2 '59	93.4
Calve	190.50	Ned. Ant. 4 1/2 '62	84.4
Cur. Handelsmij	712	Unitas	95.50
Elsevier	41.90	ANP/INDICES	
Fokker	66.80	Inter Concerns	115.8
V. Gelder	227	Industrie	169.0
Gist-Brocades	71.50	Scheepvaart	157.7
V.d. Grinten	247.50	Banken	150.4
Internat.-Muller	64.50	Handel	159.5
Kon. Ned. Papier		Algemeen	142.0

Heer Bom mel en het losgetrilde inzicht



7599 — „U krijgt veel geld,“ verklaarde heer Bom glimlachend. „Dat heb ik gezien in mijn inzicht, dat mij nooit bedriegt. Vind u dat nu niet aardig?“ Tot zijn teleurstelling bewoekte de politieke echter nog meer. „Dat is het toppunt!“ snauwde hij, zich omdraaiend. „Sussen met smoesjes, huh? Ik ken jou zo langzamerhand. Maar de verdere dingen stapelen zich op — en reken maar, dat ik je gangen na laat gaan!“ Met deze woorden verwijderde hij zich, zijn pet in de sneeuw achterlatend. Toen hij enige tijd later het politiebureau betrad was zijn stemming nog niet veel beter geworden, want de val was hem niet in de koude kleren gaan zitten. „Nog wat nieuws, Snuf?“ vroeg hij

gemelijk aan de brigadier die de wacht had. „Anders ga ik naar huis.“ „Nieuws niet zo indirect,“ zei de ondergeschikte. „Maar in uw kamer is iemand op u te wachten voor een persoonlijke zaak, die erg belangrijk is. Een zekere Dubbelkant. De commissaris stampte het wachtdokaal door en opende met een ruk de deur van zijn vertrek. „Meneer Dubbelkant?“ „gromde hij. „Wat is dat voor een persoonlijke zaak? Huh? Ik heb niet veel tijd, want ik heb behoefte aan tijgerbalsem.“ „Ik heb iets beters,“ sprak de bezoeker, die op een stoel tegen de muur zat. „U hebt een lot in de Rommeldam gemeenteloterij gekocht. Nummer P8406. Klopt dat?“



De zaak ANN. Peters



Luister en kijk

WOENSDAG
CURACAO
CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica vari; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 discovari; 20.00 rondo musical; 21.00 Hermanito discotech; 22.00 nieuws in het kort; 22.05 Wally's discotech; 22.30 easy listening; 23.55 discotech; 24.00 sluiting.
TELECURACAO: 16.00 Sesame street; 17.04 Archie & Sabrina-show; 17.30 faith for today; 17.54 no time for sergeant; 18.20 pa un Coroww mas feliz; 18.30 nieuws int. na pap.; 18.43 noticia local di awa; 19.00 Volksontwikkeling en Cultuur; 19.15 interview Excalibur; 19.30 The D.A.; 20.00 cinco y seis; 20.15 Ironside; 21.15 wereldnieuws; 21.30 Nos Tera; 22.30 dark shadows.

VENEZUELA
RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 defensores interplanetarios; 17.30 super heroes; 18.00 los monstruos; 19.00 la indomable; 20.00 angelitos del demonio; 21.00 sacrificio de mujer; 22.00 el observador Venezolano; 22.30 yo soy espia; 23.30 cine de medianoche.
VENEVISION (kanaal 12): 17.00 los colosos; 17.30 corsarios y filibusteros; 18.00 Batman; 19.00 peregrina; 20.00 de fiesta con Venevision; 21.00 la mujer prohibida; 22.00 Mannix; 23.00 frente a la prensa; 24.00 24 horas; 24.15 mensajes en la noche.

ARUBA
RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 obsequio musical Winkal Handelmij; 17.30 tophits; 17.45 All Electric Sales hitparade; 18.00 Autorama hitparade; 18.15 sorpresa Kentucky; 18.30 noticiario Aruba Bank; 18.45 musica groovy; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones, complaciendo peticiones; 20.30 tophits di dia; 21.00 fiesta Antilliana; 22.15 cortesía Ron Rey de Copas; 22.45 Wimco y su Martini.
RADIO KELKBOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. di Sun Kong Supermarket; 17.15 Lago music hall; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 musica vari; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica vari; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia local; 20.15 „pero con musica“ (Voice of America); 20.30 musica int.; 21.00 musica vari; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925-324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabrano de bida; 17.30 iglesia evangelica de Bonaire; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.40 business news; 18.45 chapel of the air; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 22.30 hour of decision; 21.00 sluiting.
VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 18.15 noticias; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiario deportivo; 19.15 turning the table; 21.00 safe drivingclub; 23.00 discotech; 24.00 sluiting.

07.15 Arucar y su musica; 07.30 noticia Autorama; 07.45 variacion musical; 08.00 dutch machine shop; 08.45 progr. pa tur automobilista; 09.00 noticia; 09.14 hitran musical; 09.45 awe mainta ku 1270 kc; 10.00 musica Kong Hing; 10.20 hit parade; 10.40 variedad musical; 11.00 Baby Bakery y su musica Mexicana; 11.15 awe mainta ku 1270 kc; 12.00 oracion di merdia; 12.30 noticiario Viana; 13.00 noticiario Datsun; 13.30 musica vari; 14.30 musica progresiva; 15.30 Arucar y su musica Volkswagen; 15.45 Mexico canta; 16.00 Datsun y su musica; 16.30 variedad musical; 16.45 noticiario Lago Oil & Transport Comp.

Onveranderd dividend bij de HAL

ROTTERDAM — Tijdens een buitengewone vergadering van aandeelhouders van de Holland Amerika Lijn in Rotterdam is de aanwezigen namens het bestuur medegedeeld, dat een voorstel tot uitkering van een onveranderd dividend van 9 pct over 1972 wordt verwacht. De voorgestelde statutenwijziging werd met algemene stemmen aangenomen. Naar aanleiding van vragen deelde de directie mede, dat de resultaten in de sector cruises minder waren dan werd verwacht.

„Prins“ en „Oranje Nassau“ naar Cuba

WILLEMSTAD — De „Prins der Nederlanden“ en de „Oranje Nassau“, twee KNSM-schepen waarop vele in de Antillen wonende mensen tussen Nederland en de Antillen hebben gereisd en die vorig jaar door de KNSM uit de vaart zijn genomen, zijn aan de Cubaanse rederij „Empresa Navegacion Mambisa“ verkocht. De verkoop geschiedde door tussenkomst van het bureau J. E. Den Brave. De in 1957 gebouwde schepen zullen worden gebruikt voor de opleiding van Cubaanse koopvaardij-officieren. Zij zullen eind deze week aan de nieuwe eigenaars worden overgedragen.

BEA en BOAC worden BA

LONDEN — De namen van de twee grote Britse luchtvaartmaatschappijen BEA en BOAC zullen verdwenen om plaats te maken voor British Airways (BA). De nieuwe naam zal worden gevoerd zodra deze voldoende bekend is bij het grote publiek. De maatregel is het gevolg van een hervorming in het afgelopen jaar die de twee maatschappijen — tot dan onafhankelijk — onder een raad van bestuur bracht. Deze raad heeft voorgesteld de twee maatschappijen een gemeenschappelijke naam te geven.

SAMBUMBU

PIPIITA
Ai pijn! Ik geloof dat mijn arm uit het gelid is.
Ik heb mijn vrouw een pak slaag gegeven.
Maar het was verdiend hoor. Elke middag staat daar om vier uur een truck voor de deur.
Nu ben ik eens tien voor vier naar huis gegaan. Ik kloep en mijn vrouw deed open. Nou, dat viel haar tegen. Ik heb haar eens flink afgetuigd, en nu is alles weer in orde.
Behalve die arm dan.

Voor zijn macamba-baas had Nolly een heilige verering. Hij deed er alles voor.
„Als baas

Ged. Henriques: „failliete boedel”

BC KAN SALARISSEN NIET UITBETALEN

St. Eustatius bijna bankroet

ORANJESTAD (St. Eustatius) — De financiële situatie van het eiland St. Eustatius is momenteel zo slecht, dat men na de uitbetaling van de salarissen voor de arbeiders, ambtenaren en onderwijzers, hoegenaamd geen middelen meer heeft voor de overige maandelijks terugkerende kosten, laat staan voor het financieren van mogelijk economische projecten. Dat St. Eustatius niet langer de Golden Rock van weleer is, is algemeen bekend, maar dat de stand van zaken zo penibel is, daarvan zijn velen niet op de hoogte. Met name de salarisverhogingen, die reeds in juli 1971 van kracht werden en de standplaatsvergoeding van 12 1/2 procent voor alle arbeiders, ambtenaren en onderwijzers vanaf augustus 1972 vormen momenteel de bottleneck voor het eiland. Onlangs vermeldde de Amigoe dat de kwestie van de achterstallige schulden betreffende de jaren '69 tot '71 welke een totaal bedrag van f. 328.000,- beliepen geregeld was, waardoor men mocht aannemen dat de kredietwaardigheid van het eiland zou verbeteren. Nu blijkt dat niets minder waar is. De achterstallige tegoeden voor alleen al de arbeiders, ambtenaren en onderwijzers tot en met december 1972 belopen momenteel f. 73.000,-.

Geen bericht over nieuwe salarissen

In augustus 1972 was het BC van St. Eustatius evenals die van Saba en St. Maarten akkoord gegaan met de nieuwe salarisschalen en de standplaatsvergoeding, indien gelden beschikbaar zouden worden gesteld, om ook daadwerkelijk uit te kunnen betalen. Het BC van St. Eustatius verkeerde in het ongewisse over de gang van zaken op St. Maarten. Men bezat zo deelde zij ons mee bovendien nog geen enkel uitsluitend over het totaal uit te betalen bedrag, toen zij via de radio vernam dat op St. Maarten in december de nieuwe salarisschalen in werking zouden treden en dat eveneens een gedeelte van de achterstallige tegoeden aldaar zouden worden uitgekeerd. Aangenomen mag worden dat het BC officies reeds eerder op de hoogte was doch niet deelde ons pertinent mee dat zij geen officiële mededeling ontvangen hadden.

Kale kip

Door deze maatregel kwam het BC van St. Eustatius in een lastig parket te zitten. Van een kale kip kan men nu eenmaal geen veren plukken en op St. Eustatius was volgens de gedeputeerde E. Henriques geen geld voorradig.

In verband met de gerezen moeilijkheden had het BC van St. Eustatius o.a. een onderhoud met een commissie van de V.O.P.B. (Vakvereniging voor Onderwijzend personeel op de Bovenwinden). Het B.C. stemde toe in januari overeenkomstig de nieuwe schalen te zullen uitbetalen, aangevuld met de 12 procent cost of living, alsmede de helft van de achterstallige tegoeden.

Voor het B.C. bleef echter het probleem bestaan hoe aan geld te

Veertien geslaagden voor MO-A engels

WILLEMSTAD — In de afgelopen twee weken is op Curacao en Aruba weer het mondeling gedeelte van het examen Engels MO-A afgenomen. Het schriftelijk gedeelte had reeds in maart 1972 plaats gevonden. Voor het examen waren, in het kader van de technische bijstand naar de Antillen overgekomen prof. dr. J. Swart en drs. J. Boswinkel, beiden van de universiteit van Amsterdam. De commissie bestond verder uit drs. D.A. van Wolferen, van Curacao, secretaris, en de heer A.J. Stolk van Aruba. Er waren zestien kandidaten voor het mondeling examen toegelaten; aan veertien van hen kon het diploma worden uitgereikt. De namen van de geslaagden zijn op Curacao de dames: H.A.v.d. Bom-v. Daken, C.H.v. Heerde-v.d. Mark en D. Vonck-Ackerman, verder de heren F.C. Basilio, R.H.M.v. Dun en G.A. v.d. Veen. Op Aruba: de dames J. de Goeij-Jansen v. Galen, E.P. Mol-Bajetto en V. Paul. Geslaagd zijn ook de heren R.I. Altman, K. Norder, W.C. Rietveld, A.H. Stronks en A. Ijtsma.

WILLEMSTAD — In de afgelopen twee weken is op Curacao en Aruba weer het mondeling gedeelte van het examen Engels MO-A afgenomen. Het schriftelijk gedeelte had reeds in maart 1972 plaats gevonden. Voor het examen waren, in het kader van de technische bijstand naar de Antillen overgekomen prof. dr. J. Swart en drs. J. Boswinkel, beiden van de universiteit van Amsterdam. De commissie bestond verder uit drs. D.A. van Wolferen, van Curacao, secretaris, en de heer A.J. Stolk van Aruba. Er waren zestien kandidaten voor het mondeling examen toegelaten; aan veertien van hen kon het diploma worden uitgereikt. De namen van de geslaagden zijn op Curacao de dames: H.A.v.d. Bom-v. Daken, C.H.v. Heerde-v.d. Mark en D. Vonck-Ackerman, verder de heren F.C. Basilio, R.H.M.v. Dun en G.A. v.d. Veen. Op Aruba: de dames J. de Goeij-Jansen v. Galen, E.P. Mol-Bajetto en V. Paul. Geslaagd zijn ook de heren R.I. Altman, K. Norder, W.C. Rietveld, A.H. Stronks en A. Ijtsma.

WILLEMSTAD — In de afgelopen twee weken is op Curacao en Aruba weer het mondeling gedeelte van het examen Engels MO-A afgenomen. Het schriftelijk gedeelte had reeds in maart 1972 plaats gevonden. Voor het examen waren, in het kader van de technische bijstand naar de Antillen overgekomen prof. dr. J. Swart en drs. J. Boswinkel, beiden van de universiteit van Amsterdam. De commissie bestond verder uit drs. D.A. van Wolferen, van Curacao, secretaris, en de heer A.J. Stolk van Aruba. Er waren zestien kandidaten voor het mondeling examen toegelaten; aan veertien van hen kon het diploma worden uitgereikt. De namen van de geslaagden zijn op Curacao de dames: H.A.v.d. Bom-v. Daken, C.H.v. Heerde-v.d. Mark en D. Vonck-Ackerman, verder de heren F.C. Basilio, R.H.M.v. Dun en G.A. v.d. Veen. Op Aruba: de dames J. de Goeij-Jansen v. Galen, E.P. Mol-Bajetto en V. Paul. Geslaagd zijn ook de heren R.I. Altman, K. Norder, W.C. Rietveld, A.H. Stronks en A. Ijtsma.

WILLEMSTAD — In de afgelopen twee weken is op Curacao en Aruba weer het mondeling gedeelte van het examen Engels MO-A afgenomen. Het schriftelijk gedeelte had reeds in maart 1972 plaats gevonden. Voor het examen waren, in het kader van de technische bijstand naar de Antillen overgekomen prof. dr. J. Swart en drs. J. Boswinkel, beiden van de universiteit van Amsterdam. De commissie bestond verder uit drs. D.A. van Wolferen, van Curacao, secretaris, en de heer A.J. Stolk van Aruba. Er waren zestien kandidaten voor het mondeling examen toegelaten; aan veertien van hen kon het diploma worden uitgereikt. De namen van de geslaagden zijn op Curacao de dames: H.A.v.d. Bom-v. Daken, C.H.v. Heerde-v.d. Mark en D. Vonck-Ackerman, verder de heren F.C. Basilio, R.H.M.v. Dun en G.A. v.d. Veen. Op Aruba: de dames J. de Goeij-Jansen v. Galen, E.P. Mol-Bajetto en V. Paul. Geslaagd zijn ook de heren R.I. Altman, K. Norder, W.C. Rietveld, A.H. Stronks en A. Ijtsma.

WILLEMSTAD — In de afgelopen twee weken is op Curacao en Aruba weer het mondeling gedeelte van het examen Engels MO-A afgenomen. Het schriftelijk gedeelte had reeds in maart 1972 plaats gevonden. Voor het examen waren, in het kader van de technische bijstand naar de Antillen overgekomen prof. dr. J. Swart en drs. J. Boswinkel, beiden van de universiteit van Amsterdam. De commissie bestond verder uit drs. D.A. van Wolferen, van Curacao, secretaris, en de heer A.J. Stolk van Aruba. Er waren zestien kandidaten voor het mondeling examen toegelaten; aan veertien van hen kon het diploma worden uitgereikt. De namen van de geslaagden zijn op Curacao de dames: H.A.v.d. Bom-v. Daken, C.H.v. Heerde-v.d. Mark en D. Vonck-Ackerman, verder de heren F.C. Basilio, R.H.M.v. Dun en G.A. v.d. Veen. Op Aruba: de dames J. de Goeij-Jansen v. Galen, E.P. Mol-Bajetto en V. Paul. Geslaagd zijn ook de heren R.I. Altman, K. Norder, W.C. Rietveld, A.H. Stronks en A. Ijtsma.

WILLEMSTAD — In de afgelopen twee weken is op Curacao en Aruba weer het mondeling gedeelte van het examen Engels MO-A afgenomen. Het schriftelijk gedeelte had reeds in maart 1972 plaats gevonden. Voor het examen waren, in het kader van de technische bijstand naar de Antillen overgekomen prof. dr. J. Swart en drs. J. Boswinkel, beiden van de universiteit van Amsterdam. De commissie bestond verder uit drs. D.A. van Wolferen, van Curacao, secretaris, en de heer A.J. Stolk van Aruba. Er waren zestien kandidaten voor het mondeling examen toegelaten; aan veertien van hen kon het diploma worden uitgereikt. De namen van de geslaagden zijn op Curacao de dames: H.A.v.d. Bom-v. Daken, C.H.v. Heerde-v.d. Mark en D. Vonck-Ackerman, verder de heren F.C. Basilio, R.H.M.v. Dun en G.A. v.d. Veen. Op Aruba: de dames J. de Goeij-Jansen v. Galen, E.P. Mol-Bajetto en V. Paul. Geslaagd zijn ook de heren R.I. Altman, K. Norder, W.C. Rietveld, A.H. Stronks en A. Ijtsma.

WILLEMSTAD — In de afgelopen twee weken is op Curacao en Aruba weer het mondeling gedeelte van het examen Engels MO-A afgenomen. Het schriftelijk gedeelte had reeds in maart 1972 plaats gevonden. Voor het examen waren, in het kader van de technische bijstand naar de Antillen overgekomen prof. dr. J. Swart en drs. J. Boswinkel, beiden van de universiteit van Amsterdam. De commissie bestond verder uit drs. D.A. van Wolferen, van Curacao, secretaris, en de heer A.J. Stolk van Aruba. Er waren zestien kandidaten voor het mondeling examen toegelaten; aan veertien van hen kon het diploma worden uitgereikt. De namen van de geslaagden zijn op Curacao de dames: H.A.v.d. Bom-v. Daken, C.H.v. Heerde-v.d. Mark en D. Vonck-Ackerman, verder de heren F.C. Basilio, R.H.M.v. Dun en G.A. v.d. Veen. Op Aruba: de dames J. de Goeij-Jansen v. Galen, E.P. Mol-Bajetto en V. Paul. Geslaagd zijn ook de heren R.I. Altman, K. Norder, W.C. Rietveld, A.H. Stronks en A. Ijtsma.

WILLEMSTAD — In de afgelopen twee weken is op Curacao en Aruba weer het mondeling gedeelte van het examen Engels MO-A afgenomen. Het schriftelijk gedeelte had reeds in maart 1972 plaats gevonden. Voor het examen waren, in het kader van de technische bijstand naar de Antillen overgekomen prof. dr. J. Swart en drs. J. Boswinkel, beiden van de universiteit van Amsterdam. De commissie bestond verder uit drs. D.A. van Wolferen, van Curacao, secretaris, en de heer A.J. Stolk van Aruba. Er waren zestien kandidaten voor het mondeling examen toegelaten; aan veertien van hen kon het diploma worden uitgereikt. De namen van de geslaagden zijn op Curacao de dames: H.A.v.d. Bom-v. Daken, C.H.v. Heerde-v.d. Mark en D. Vonck-Ackerman, verder de heren F.C. Basilio, R.H.M.v. Dun en G.A. v.d. Veen. Op Aruba: de dames J. de Goeij-Jansen v. Galen, E.P. Mol-Bajetto en V. Paul. Geslaagd zijn ook de heren R.I. Altman, K. Norder, W.C. Rietveld, A.H. Stronks en A. Ijtsma.

WILLEMSTAD — In de afgelopen twee weken is op Curacao en Aruba weer het mondeling gedeelte van het examen Engels MO-A afgenomen. Het schriftelijk gedeelte had reeds in maart 1972 plaats gevonden. Voor het examen waren, in het kader van de technische bijstand naar de Antillen overgekomen prof. dr. J. Swart en drs. J. Boswinkel, beiden van de universiteit van Amsterdam. De commissie bestond verder uit drs. D.A. van Wolferen, van Curacao, secretaris, en de heer A.J. Stolk van Aruba. Er waren zestien kandidaten voor het mondeling examen toegelaten; aan veertien van hen kon het diploma worden uitgereikt. De namen van de geslaagden zijn op Curacao de dames: H.A.v.d. Bom-v. Daken, C.H.v. Heerde-v.d. Mark en D. Vonck-Ackerman, verder de heren F.C. Basilio, R.H.M.v. Dun en G.A. v.d. Veen. Op Aruba: de dames J. de Goeij-Jansen v. Galen, E.P. Mol-Bajetto en V. Paul. Geslaagd zijn ook de heren R.I. Altman, K. Norder, W.C. Rietveld, A.H. Stronks en A. Ijtsma.

WILLEMSTAD — In de afgelopen twee weken is op Curacao en Aruba weer het mondeling gedeelte van het examen Engels MO-A afgenomen. Het schriftelijk gedeelte had reeds in maart 1972 plaats gevonden. Voor het examen waren, in het kader van de technische bijstand naar de Antillen overgekomen prof. dr. J. Swart en drs. J. Boswinkel, beiden van de universiteit van Amsterdam. De commissie bestond verder uit drs. D.A. van Wolferen, van Curacao, secretaris, en de heer A.J. Stolk van Aruba. Er waren zestien kandidaten voor het mondeling examen toegelaten; aan veertien van hen kon het diploma worden uitgereikt. De namen van de geslaagden zijn op Curacao de dames: H.A.v.d. Bom-v. Daken, C.H.v. Heerde-v.d. Mark en D. Vonck-Ackerman, verder de heren F.C. Basilio, R.H.M.v. Dun en G.A. v.d. Veen. Op Aruba: de dames J. de Goeij-Jansen v. Galen, E.P. Mol-Bajetto en V. Paul. Geslaagd zijn ook de heren R.I. Altman, K. Norder, W.C. Rietveld, A.H. Stronks en A. Ijtsma.

WILLEMSTAD — In de afgelopen twee weken is op Curacao en Aruba weer het mondeling gedeelte van het examen Engels MO-A afgenomen. Het schriftelijk gedeelte had reeds in maart 1972 plaats gevonden. Voor het examen waren, in het kader van de technische bijstand naar de Antillen overgekomen prof. dr. J. Swart en drs. J. Boswinkel, beiden van de universiteit van Amsterdam. De commissie bestond verder uit drs. D.A. van Wolferen, van Curacao, secretaris, en de heer A.J. Stolk van Aruba. Er waren zestien kandidaten voor het mondeling examen toegelaten; aan veertien van hen kon het diploma worden uitgereikt. De namen van de geslaagden zijn op Curacao de dames: H.A.v.d. Bom-v. Daken, C.H.v. Heerde-v.d. Mark en D. Vonck-Ackerman, verder de heren F.C. Basilio, R.H.M.v. Dun en G.A. v.d. Veen. Op Aruba: de dames J. de Goeij-Jansen v. Galen, E.P. Mol-Bajetto en V. Paul. Geslaagd zijn ook de heren R.I. Altman, K. Norder, W.C. Rietveld, A.H. Stronks en A. Ijtsma.

WILLEMSTAD — In de afgelopen twee weken is op Curacao en Aruba weer het mondeling gedeelte van het examen Engels MO-A afgenomen. Het schriftelijk gedeelte had reeds in maart 1972 plaats gevonden. Voor het examen waren, in het kader van de technische bijstand naar de Antillen overgekomen prof. dr. J. Swart en drs. J. Boswinkel, beiden van de universiteit van Amsterdam. De commissie bestond verder uit drs. D.A. van Wolferen, van Curacao, secretaris, en de heer A.J. Stolk van Aruba. Er waren zestien kandidaten voor het mondeling examen toegelaten; aan veertien van hen kon het diploma worden uitgereikt. De namen van de geslaagden zijn op Curacao de dames: H.A.v.d. Bom-v. Daken, C.H.v. Heerde-v.d. Mark en D. Vonck-Ackerman, verder de heren F.C. Basilio, R.H.M.v. Dun en G.A. v.d. Veen. Op Aruba: de dames J. de Goeij-Jansen v. Galen, E.P. Mol-Bajetto en V. Paul. Geslaagd zijn ook de heren R.I. Altman, K. Norder, W.C. Rietveld, A.H. Stronks en A. Ijtsma.

WILLEMSTAD — In de afgelopen twee weken is op Curacao en Aruba weer het mondeling gedeelte van het examen Engels MO-A afgenomen. Het schriftelijk gedeelte had reeds in maart 1972 plaats gevonden. Voor het examen waren, in het kader van de technische bijstand naar de Antillen overgekomen prof. dr. J. Swart en drs. J. Boswinkel, beiden van de universiteit van Amsterdam. De commissie bestond verder uit drs. D.A. van Wolferen, van Curacao, secretaris, en de heer A.J. Stolk van Aruba. Er waren zestien kandidaten voor het mondeling examen toegelaten; aan veertien van hen kon het diploma worden uitgereikt. De namen van de geslaagden zijn op Curacao de dames: H.A.v.d. Bom-v. Daken, C.H.v. Heerde-v.d. Mark en D. Vonck-Ackerman, verder de heren F.C. Basilio, R.H.M.v. Dun en G.A. v.d. Veen. Op Aruba: de dames J. de Goeij-Jansen v. Galen, E.P. Mol-Bajetto en V. Paul. Geslaagd zijn ook de heren R.I. Altman, K. Norder, W.C. Rietveld, A.H. Stronks en A. Ijtsma.

WILLEMSTAD — In de afgelopen twee weken is op Curacao en Aruba weer het mondeling gedeelte van het examen Engels MO-A afgenomen. Het schriftelijk gedeelte had reeds in maart 1972 plaats gevonden. Voor het examen waren, in het kader van de technische bijstand naar de Antillen overgekomen prof. dr. J. Swart en drs. J. Boswinkel, beiden van de universiteit van Amsterdam. De commissie bestond verder uit drs. D.A. van Wolferen, van Curacao, secretaris, en de heer A.J. Stolk van Aruba. Er waren zestien kandidaten voor het mondeling examen toegelaten; aan veertien van hen kon het diploma worden uitgereikt. De namen van de geslaagden zijn op Curacao de dames: H.A.v.d. Bom-v. Daken, C.H.v. Heerde-v.d. Mark en D. Vonck-Ackerman, verder de heren F.C. Basilio, R.H.M.v. Dun en G.A. v.d. Veen. Op Aruba: de dames J. de Goeij-Jansen v. Galen, E.P. Mol-Bajetto en V. Paul. Geslaagd zijn ook de heren R.I. Altman, K. Norder, W.C. Rietveld, A.H. Stronks en A. Ijtsma.

arbeiders; f. 5000,- afbetalen aan de gesloten lening; passage-gelden betalen voor dienstverzuimen, ziekenvervoer en voor de kinderen die hun vakantie bij de ouders komen doorbrengen; de elektriciteitsrekeningen voldoen en de minvermogens betalen. Te veel om op te noemen. Gedeputeerde Henriques noemde het dan ook een „failliete boedel”. Zelfs al zou men toestemming krijgen om geld te lenen, dan nog zou men alleen geholpen worden van de wal in de sloot, zolang het eiland geen eigen inkomsten heeft.

Verschuilen projecten zullen geen doorgang kunnen vinden. De regelmatige bootverbinding tussen de drie Bovenwinden, waarvan de Amigoe reeds melding maakte, loopt ook faliekant mis. Op de eerste plaats omdat de bijdragen van de Nederlandse Stichting ontwikkelingshulp aan de Nederlandse Antillen niet de verwachte 75 procent van het totale bedrag (130.000) zal bedragen, doch slechts f. 55.000,-. Op de tweede plaats zal de door Status op te brengen f. 17.500,- een onoverkomelijke moeilijkheid worden en bovendien is het BC niet bij machte om samen met Saba de resterende f. 40.000,- te lenen. De enige hoop is wat dat betreft voor alsnog gericht op particulier initiatief.

Zo ook zal de firma Rotobroul, welke een concessie gevraagd had voor de bouw van een fabriekje waar zij föhn en droogkappen e.d. willen gaan maken, naar alle waarschijnlijkheid afzien van haar plannen, omdat men op Status niet over de middelen beschikt, om ook maar voor een klein gedeelte mee te financieren. Dit geldt ook voor de plannen die er bestaan om een confectie fabriekje te beginnen.

Woensdag 17 januari heeft men zich beraden over de stappen die genomen zullen moeten worden. Gedeputeerde Henriques deelde ons desgevraagd mee dat aan het eind van deze maand een delegatie van de Bovenwinden naar Curacao zal gaan, om aldaar de problematiek te bespreken op de verschillende ministeries. Gezaghebber Van Delden heeft zich bereid verklaard om als voorzitter van deze commissie op te gaan treden. Naar alle waarschijnlijkheid zullen de heren R. Berkel (WIPM-leider) en E. Henriques gedeputeerde van Onderwijs en Financiën voor St. Eustatius zitting nemen in deze commissie.

Beslissing broodprijzen valt morgen

WILLEMSTAD — In de besprekingen tussen de vertegenwoordigers van de bakkerij-eigenaren en het Departement van Economische zaken, i.v.m. de nieuwe broodprijzen, hebben de eerstgenoemde het facet van algemene verhoogde kosten zoals c.a.o.'s enz. ook ten berde gebracht.

Volgens drs. Thijssen zal er een doorlichting van het gehele bedrijfs-tak als zodanig plaats vinden. Men hoopte vandaag de regering inzake de besprekingen omtrent de broodprijzen, advies uit te brengen, waarbij de beslissing van de regering morgen verwacht wordt. Aangezien het e.e.a. nog niet helemaal rond is, kon men zijds het departement geen verdere informatie verstrekken.

WILLEMSTAD — In de „catering-affaire” zijn gisteren opnieuw twee aanhoudingen verricht. Twee beladers hebben bij verhoor door de politie bekend en zijn ingesloten. Ook tegen twee werkers werd proces-verbaal gemaakt.

Bovendien is men voornemens om zich rechtstreeks tot Nederland te wenden, omdat volgens de heer Henriques de contacten met de regering in Curacao tot op heden nauwelijks resultaat hebben opgeleverd. Hij hoopt dat door middel van de te benoemen commissie hierin ook verandering zal komen.

Uitzichtloos

Hij dacht dat men in Nederland begrip zou kunnen opbrengen voor de sombere en uitzichtloze situatie van St. Eustatius. Te meer omdat er onlangs reeds vragen gesteld zijn in de Tweede Kamer betreffende het toenmalig tekort aan medicijnen. „Als er niets aan de situatie veranderd wordt zullen de problemen zich opstapelen en krijgen wij weer dezelfde moeilijkheden met de medicamenten als voorheen. Op St. Eustatius wordt momenteel druk beraadslaagt over te nemen stappen op het eiland zelf. Men denkt o.m. aan het stopzetten van de schoolvoeding en is het redelijkerwijs aan te nemen, dat er ook ontslagen zullen moeten vallen onder het personeel. „In feite is elke uitgave die wij doen al te veel, maar toch moeten ze gedaan worden. De zieken in het ziekenhuis kunnen toch niet zonder voedsel komen te zitten, wij kunnen ook onmogelijk de studietoelagen voor de eilandskinderen intrekken. Als onderwijs, volksgezondheid en welzijn niet langer een eilands aangelegenheid zouden zijn, dan waren we al een heel eind uit de nood”; waren de woorden van een sombere gedeputeerde Henriques in een uitzichtloze situatie.

Dir. comite kind erzegels naar Antillen

WILLEMSTAD — De gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen de heer S. G. M. Rozendal ontving de heer N. J. Prinsen directeur van het Nederlands Comité voor kindpostzegels. De heer Prinsen vertrekt morgen naar de Antillen waar hij besprekingen zal voeren met het bestuur van de federatie Jeugdzorg Curacao.

Zoals bekend bestaat reeds sinds vele jaren een nauwe samenwerking tussen deze twee instellingen. Jaarlijks stelt het Nederlands comité voor kindpostzegels een bedrag uit de opbrengst van de verkoop van kindpostzegels in Nederland ter beschikking van de federatie ten behoeve van de bij haar aangesloten stichtingen en instellingen.

Vier kinderen gewond bij aanrijding

WILLEMSTAD — Vier kinderen werden gistermiddag licht gewond bij een aanrijding tussen een personenauto en een vrachtwagen op de kruising Roodeweg-Boerhavestraat-Piet Heinstraat. De oorzaak was het onoplettend achteruit rijden door de vrachtwagenbestuurder. Na behandeling in het ziekenhuis konden drie van de kinderen weer naar huis. Een moest ter observatie worden opgenomen. De schade bedroeg zeshonderd gulden.



WILLEMSTAD — Deze week treedt in de Cave de Neptune van het Hotel Intercontinental op de bekende Amerikaanse zangeres Fran Warren die veel succes boekte in diverse beroemde t.v.-shows o.m. van Ed Sullivan, Jackie Gleason en Johnny Carson. Zij trad ook op in beroemde nachtclubs als Caesars Place in Las Vegas, het Waldorf in New York en La Concha in Puerto Rico. Verder had zij rollen in Broadway musicals als Guys and dolls, Flower Drum Song en South Pacific.

„Praktijken Amerikanen onaanvaardbaar”

Oud-agent Sealand verdedigt houding AHU

WILLEMSTAD — De directie van Gomez Stevedoring & Steamship Agencies Inc., bestaande uit de heren F. (Pancho) da Costa Gomez en de heer Hooi, heeft vanmorgen een persconferentie gehouden tijdens welke men in verband met de moeilijkheden die zaterdag zijn gisteren rond het schip „Tropic Eve”, dat als charter vaart voor de „Sealand”, zoals bekend hadden de havenarbeiders, aangesloten bij de AH.U., dit schip niet willen lossen, waardoor het de haven van Willemstad moest verlaten, met onder meer een grote lading fruit aan boord bestemd voor fruithandelaar en groenteman Rudy Plaat.

De heer Da Costa Gomez wees er vanmorgen op dat zijn firma een Curaçaose firma is, waarvan zowel directie als personeel uit Curaçaonaars bestaat en dat men niet kan toezien dat een buitenlandse firma naar Curaçao komt en doet en laat zoals hij dat goed vindt. De heer Da Costa Gomez zei dat hij reeds maanden geleden, toen de moeilijkheden tussen zijn firma en de firma Sealand begonnen, erop had gewezen dat deze firma erop uit is om zich via een stroman in de Curaçaose handel te werken.

„Papieren n.v.”

„Op 12 januari hebben de C.T.C. en Sealand een maatschappij opgericht onder de naam „Mona n.v.”. Het is duidelijk dat dit een „papier” maatschappij is. C.T.C. had toch gewoon het agentschap van Sealand kunnen overnemen” aldus de heer Da Costa Gomez, die eraan toevoegde niet te kunnen begrijpen dat een gerenomeerde firma als de C.T.C. zich voor dergelijke praktijken leent. Mona n.v. is dan ook door de Kamer van Koophandel van Curaçao afgevoerd.

Desondanks waren er op Curaçao vier vertegenwoordigers van Sealand, twee top-functionarissen en twee verkopers, die zonder vergunning de Curaçaose markt bewerkten voor het verkrijgen van vracht. Toen deze heren bij Economische Zaken waren aangeklaagd, ging men in gezelschap van een functionaris van C.T.C. op stap. Ook voor het optreden en uittalingen van de heer Rudy Plaat had de heer Da Costa Gomez geen goed woord over. De actie van de A.H.U. was gebaseerd op het feit, dat de betrokken maatschappij de cao-voorwaarden heeft geschonden. „Een schip heeft toch geen twee Amerikaanse functionarissen nodig om te kunnen lossen?” aldus de heer Da Costa Gomez. De heer Da Costa Gomez sprak zijn vreugde uit over de verkiezing van de heer Van Grieken tot voorzitter van de Kamer van Koophandel en zei dat deze reeds het concept klaar heeft van een wet ter bescherming van de lokale agenten, welke binnenkort aan de regering zal worden overhandigd.



Zondag folkloristische

show op Wilhelminaplein

WILLEMSTAD — De Fundashon Folklorico di Corsow zal zondag op het Wilhelminaplein in een cultureel programma een aantal certificaten uitreiken als erbewijs aan enige van onze plaatselijke artiesten die zich altijd hebben ingezet voor onze

folklore en cultuur. Op deze plechtigheid die om zes uur aanvangt zal ook de vlag onthuld worden die door Oscar Ravelo in elkaar werd gezet voor de Fundashon folklorico. Het originele ontwerp was van Edsin Ricardo wiens plan later door de heer Ravelo werd uitgewerkt. Op deze dag zal ook de folkloristische hymne die gecomponeerd werd door Rudy Plaat worden geïntroduceerd. Na het officiële gedeelte van certificaten, vlag en hymne zal het publiek op een muzikale show worden onthaald.

Een dergelijk programma zal iedere maand gehouden worden opdat goed de aandacht wordt gevestigd op onze muziek, liederen en dans. Iedereen die iets kan presteren op dit gebied kan zich in verbinding stellen met de Fundashon Folklorico di Corsow, Wolkstraat 20 en telefoonnummer 49654 of 13129.

Aan het folkloristische programma van zondag zullen deelnemen: Martina Coco (Peto) 38 jaar (tambu); Nicolaas Susana-Colá 40 jaar; Victor Mercera (Vi Sandor); Juancho Schmidt 25 jaar; Helena Francisca (Helena Taina); Juan Martina (Tyodo).

Verder het trio Erquimedes Candelaria (Kimo Candelaria); Isaak de Windt (Shaki) en Minguel Francisca (Juchi) Dit trio bestaat al 36 jaar.

Andere artiesten op dit folkloristische evenement zijn: Bernardo Privania (Benny Tida); Carito Floranus (Carito Belion); Narda Brunken en Nemesio Domatilla (Chi di Tipico Santa Rosa).

BC verdeelt portefeuilles

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege heeft in de vergadering van 19 januari j.l. besloten tot de volgende verdeling van de diverse portefeuilles:

De GEZAGHEBBER — wordt meer in het bijzonder belast met alle zaken die betrekking hebben op — Coördinatie van meerjarenplannen — De Burgerlijke Stand, Bevolkingsregister en Verkiezingen, en de brandweer; Gedeputeerde P. VAN DER VEEN — zal zich gaan bezig houden met — Algemene Zaken, waaronder vallen de afdelingen A. J. Z., P. Z., en R. A. A. — Economische Zaken en Toerisme; Gedeputeerde P. VAN DER HOEVEN — Financiën, waaronder de Ontvang- Giro, Acc. Bureau, Dienst Cenryale Boekhouding en de Hulpkantoren — Haven en Loodswezen en de Veterinaire dienst; Gedeputeerde E. C. CIJNTJE — zal de portefeuille gaan behouden van de Telefoon dienst, Luchthaven, Dienst Water en Energieproductie en Waterdistributie.

Gedeputeerde G. P. DE PAULA wordt belast met Openbare Werken — Reinigingsdienst, Domeinbeheer-Verkeer en Vervoer en Landbouw Veeteelt en Visserij.

Gedeputeerde F. E. ROZENDAL wordt belast met zaken betrekking hebbende op Onderwijs, Schooladviesraad, Arbeidszorg en Volksgezondheid.

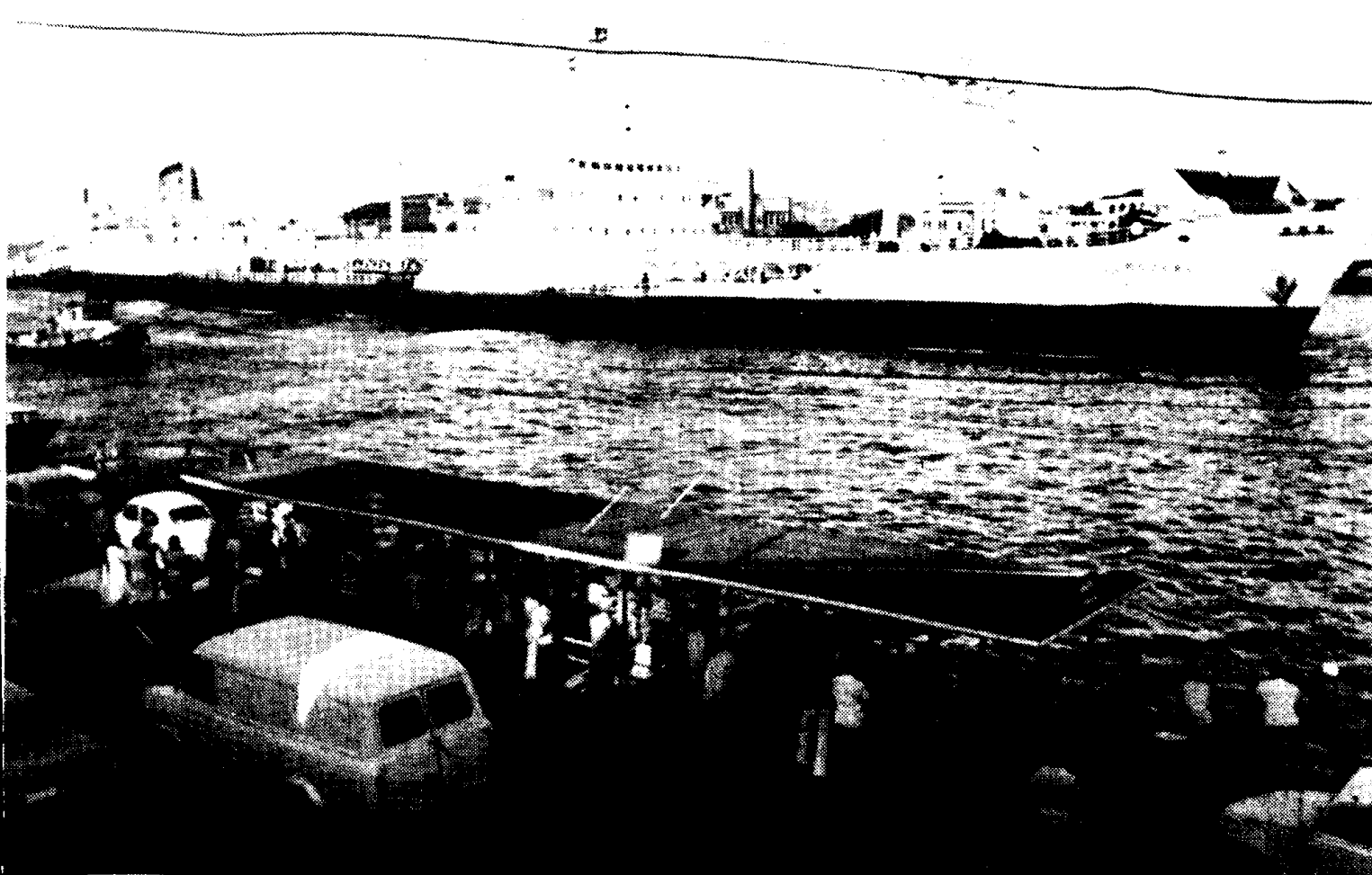
Gedeputeerde E. A. V. JESURUN wordt onder meer in het bijzonder belast met alle zaken betrekking hebbende op Woningbedrijf, Sociale Zaken, Volksontwikkeling en Cultuur en de Eilandelijke Leeszaal en Bibliotheek.

SUPERMERCADO DEL PUEBLO

CARNI DI CABRITU

1/2 kilo

1.09



DE GRANDIOZE STOFFEN OPRUIMING

bij Boutique CHC op van Engelen gaat nog steeds door!

IN GEZONDEN

Anticonceptie noodzakelijk

In de afgelopen paar maanden is de toekomst van Curaçao weer op allerlei manieren onder de aandacht en in het nieuws geweest. Leiders van grote bedrijven, voorzitters van verenigingen, vakbondbestuurders en politici hebben hun toespraken rond de jaarwisseling, en in de afgelopen weken heeft de behandeling van de begrotingen van land en eiland opnieuw aandacht gegeven de toekomst onder ogen te zien. Het is overduidelijk dat Curaçao een moeilijke tijd tegemoet gaat, en ook degenen die met constructieve plannen kwamen om het groeiende werkloosheidsprobleem en de met verandering behoeftende een bescheiden welstand te geven, zagen geen gemakkelijke oplossingen.

Een zeer fundamentele zaak bleef bij dit alles nog te veel op de achtergrond, terwijl die toch van de dalen geredukt zou moeten worden, omdat daarmee de kans op succes van alle toekomstplannen staat of valt: Als de bevolkingsgrootte niet spoedig tot stand komt, gaan we een groeiende chaos tegemoet, dan is er GEEN toekomst voor Curaçao; dan zullen alle plannen voor nieuwe hotels, landbouwprojecten en industrie-uitbreidingen falen. Curaçao moet welvaart te geven of zelfs maar het huidige economische peil te handhaven.

Hoe overduidelijk dat ook is, toch is nog lang niet iedereen in onze gemeenschap daarvan doordrongen.

En daarom moet elke gelegenheid benut worden het nog eens te zeggen: Voor de kinderen die er zijn, voor de mensen die reeds op dit eiland wonen, zal de hele gemeenschap zich elke inspanning moeten getroosten om werk en brood te verschaffen. Maar voor de kinderen die er nog niet zijn, die er KUNNEN komen, zijn diegenen verantwoordelijk die ze verwekken en ter wereld brengen, getrouwde en ongetrouwde mannen en vrouwen.

Laat iedereen die in onze gemeenschap hiervan doordrongen is en die enig gezag heeft en enige invloed op mensen, niet moe worden dit uit te bezinnen, welkom of onwelkom, opdat IEDER zijn verantwoordelijkheid gaat beseffen en er geen kinderen meer ter wereld worden gebracht wie slechts ellende en chaos wacht.

Als die verantwoordelijkheid werkelijk doordringt, zullen in 1973 mannen ophouden kinderen te verwekken, die ze niet van plan zijn op te voeden, en zullen vrouwen geen kinderen bij zich laten verwekken, van wie van te voren vrijwel vast staat, dat ze zonder hulp van een vader door het leven moeten gaan.

Dan zullen ook ouders met gezinnen van meer dan een paar kinderen zich ernstig bezinnen of het in onze tijd ten opzichte van de gemeenschap nog verantwoord is als ze hun gezin verder uitbreiden. Voor de noodzakelijke anticonceptie zal ieder gemakkelijk hulp en voorlichting kunnen vinden; de adressen zijn bekend. Misschien dat er dan werkelijk toekomst is voor Curaçao!

Pan ta subi

Ave na vopon di submento di prijs di pan, mi kier a haci un aplicacion Social Zaken pa lo siguiente:

Nos ta comendando cu nanos tur cos ta subiendo, pan tambe mester subi, pero nos kier aplica Social Zaken di ser asina bon di controla e PESO di e panan tambe, pasobra den e ultimo tempnan aki, principalmente e KIPASHINAN y e pan chudanan a BAHIA muchá di peso, hasta bo por alpana na nan tamenjo.

Antes e kipashí tabata jega pan cu e saka cu nan ta hini adon, avor ta saka casi 1/3 parti di e saku di man, pero e kipashí a bira mas CHEKI y mas LIEER.

Nos ta dispuesto pa paga un pago dena nos, a un COMPROBANTE por ta malici.

Muchá danki.

AURELIO M. KUNAS

NASCHRIFT: No ta Social Zaken, pero ta Económische Zaken ta controla prijs y peso di pan, esta nos ta spera ku nan ta haci eal - red.

If you like
GOOD FOOD
you'll like it
at
HONG KONG RESORT
A. Laclé Blvd 19
tel. 2966

BLOEMEN



Ikebana Flowershop
Kas Paloma 71
Telefoon 3166 - 2461

LET'S DINE OUT

Chinese en Internationale gerechten

ORIENTAL BAR RESTAURANT

Wilhelminastraat 8
Telefoon 1008.

Nieuw bestuur
Wabi Bala Moli

WILLEMSTAD - De Wabi Bala club heeft in de algemene ledenvergadering van 8 januari j.l. een nieuw bestuur gekozen. Voorzitter is nu de heer Louis Phillips, secretaris en vice-voorzitter Lionel Anthony, penningmeester Elton Laif en commissarissen Marcel van Hennegien en Murt „Papi” Leito.

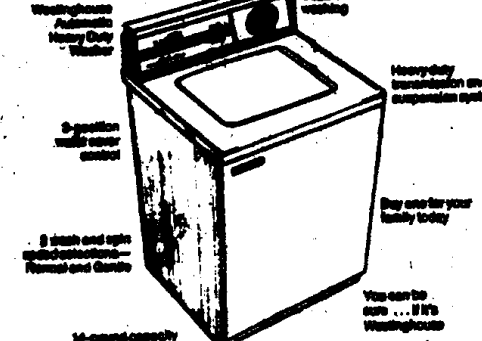
CHANNEL 90 FM-STEREO

on the frequency of 90 megacycle.

Transmission hours: 07.30-23.00

The golden channel channel 90 fm stereo

LOOKING FOR A NEW AUTOMATIC WASHER?
BEFORE YOU BUY COMPARE WESTPHAL



elga Nassaustraat 74A
Telefoon 3293

ALLERGIES?

GET COOL RELIEF with a **Carrier**

ROOM AIR CONDITIONER

Hay fever? Here's help! Some room air conditioners don't remove as much pollen from the air as they should. Carrier units filter both indoor and outdoor air through a dirt trap that removes dust, dirt and pollen from the atmosphere. They not only filter, they scrub clean the air you breathe. Come in today for details. Ask for a free survey!



UNICON
"Formerly named Ant. Mij Van Sway"

Fergusonstraat 41, Aruba Tel. 1878 - 3141

PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE

BOUTIQUE: Buster Brown

De gehele collectie van

Buster Brown

Buster Brown Boutique

van

HENDERSON ARUBA N.V.

Buster Brown betekent het allerbeste dat er te koop is, op het gebied van KINDERKLEDING.

Alle kinderen ontvangen bij aankoop van KINDERKLEDING een leuke SURPRISE

HENDERSON ARUBA N.V.

Dankbetuiging

Mijn oprechte dank aan eenieder die zijn medeleven heeft betoond tijdens de ziekte en bij het overlijden van mijn man

F. J. Defourmy
Mevr. Heene Defourmy-de Veer
(Linie)

UNION DI PUBLICIDAD Y RELACIONES PUBLICAS

ARISTO

Gerente Antonio Rosenstand
1 Cuquisstraat, phone 3575, Ponton.

a good standing member of
"INTERNATIONAL TRADER"

Matrassenfabriek ta drecha bo matras pa bo den un dia, nos ta busca matras mainta y entree atardi mesos cu nobo. Si bo tin un matras drecha no preocupa jama nos na tel. 2761 y nos lo busca bo matras ademas si bo tin un cama cu mester traha nos ta traha bo matras pa jama nos y nos ta bina fama midi di cama y lo bo hanja bo matras den un dia. Nos ta traha tur clase di matras, no ta importa e mahl. Nos ta traha matras di spring, catuna of foam. Pa un matras ortopedico adre ta

Matrassenfabriek

pa noord di Wilhelminastadion cu su Tel. 2761 pa tur informacion.

Where to go where to dine and where to entertain yourself

DEET-IT

Jan. 24
25 at
8.30

JAMES COBURN

HONKERS

COLOR-2.00 14 yrs

Aruba-Sheraton Hotel & Casino

Lori Johnson

Midnight show Diablo Room
Continuous music by
FREDTAMER'S AND HIS ORCHESTRA
Dinner served from 7 p.m.
For reservation:
Call our maître D'Dooi ext. 239

Go out!
Good for you!

Do you want to spend a nice evening?
Then come to the

AFROCANA NIGHTCLUB
with local entertainment.

We also have a nice
COFFEE SHOP,
where we sell all kinds of
drinks and dishes, such as:
Hamburgers, steaks, chicken
plates etc.

Open 21.00 - 03.00

Hope to see you
tonight!

DINE WITH US TONIGHT

Mealtime is fun time in our relaxed homey atmosphere... and we have a varied menu that is certain to please everyone.

So come on down.

A STORIA
BAR-RESTAURANT
Cipresstraat 6
San Nicolas
Tel. 5121 en 5122

X, Y AND ZEE

Elizabeth Taylor
Michael Caine

COLOR-2.00 18 yrs

OASIS BAR & GRILL

Broil your own steak

A LA PARRILLA

while relaxing in the sun
with a cool and refreshing
PINA COLADA
Come join us at the

Holiday Inn Aruba

GETTING MARRIED? THERE IS NO PLACE LIKE



Divi Divi

beach hotel
a small elegant hotel before the sea - for your honeymoon!

Telephone: 3300
Cable: Divi Aruba

AGENDA ARUBA

nummers van de Amigo zijn op
dagelijks verkrijgbaar bij het kan-
toor Amigo, Nassaustraat 110; voor-
tied bij Refresqueria van Sapp
Dela, La Fama en La Popular; Edwin
Savaneta; Nicolas Store; De Wit
Store in Dividivi; Mancho, Sheraton
hotel en Aruba Caribbean-hotel en Hol-
day Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110;
Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00,
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

TELEFOONNUMMERS
1233 - abonnees, advertenties,
klachten en
2872 - uitsluitend
redactie en
directie.

NA KANTOORUREN VOOR SPOED-
GEVALLEN:
1606 - 2050 - 8211.

TAKENT RALE: 24 uur per dag, TEL.:
2116 of 1604.



BIJSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 X, Y
Zee (18 jr); Rialto: 20.00 The
executive (14 jr); BALASHI:
20.30 The honkers (14 jr); SAN
NICOLAS: Principal: 20.30 Operation
Nassau (14 jr).

WACHTREGELING DOKTOREN: San
Nicolas: dokter C. E.
Zandbergen, tel.: 5816.

WIT-GELE KRUIS: Dakota en Oranje-
zandbergen; Noord en Oranje: z.
Pascual; Santa Cruz en Paradera: z.
Pascual; Savaneta en Brazil: z. Michaela;
San Nicolas: z. Perpetua; San Pedro-hospi-
taal: tel.: 2200.

NOTICIA'S: Oranjestad: Aruba, tel.:
1606; San Nicolas: San Lucas, tel.: 5119.
WINGBOUWEN: Oranjestad, tel.:
5119; San Nicolas, tel.: 5906; Santa Cruz,
tel.: 8288.

OVERSEEN
BANKKOMST: 20.15 Arubaanse
bank - C.C.A.
CARIBBECLUB: 20.00 vergadering -
hulporganisatie (met moeders - kindercarne-
val).

SOCIEDAD BOLIVARIANA: 20.00 re-
ceptie - Arubaans gemengd koor.

CLUBS: n.m. schermen.
POLICLUB: 20.00 kegelcompetitie.
BASKETBALL: 19.00 Chinese Club vs
Oranjestad - Jrs.kl.; 20.00 Chinese Club vs
Oranjestad - Jrs.kl.; 21.00 Dakota vs Striders -
Jrs.kl. - baan Aruba Jrs.

DONDERDAG
LUCHTPOSTSLUITING: 07.30 voor
Europa; 15.00 voor New York - postkan-
toor; 08.00 voor Europa; 17.30 voor New
York - postkantoor.
Hulporganisatie voor Beatrixlicht-
(sluiting van aangetekende stukken
na uur voor postsluiting.)

ANT. ONDERWIJSINST.: spreekuren:
vrijdag tot en met vrijdag van 16.00 tot
18.00, zaterdag van 10.00 tot 12.00 t.h.v.
Raymann, Torricellistraat 10.

CURSUS: n.m. beëdigende expressie voor
leden van n.m. tot 21 jr. C.C.A.
ALC. HUISWEEKCURSUS 'O'STAD:
19.00-20.00 voor leerlingen MAVO-
niveau, eerste drie klassen HAVO of
HAVO - Mon Pleisiercollege.

ONDERWIJSEXPOSITIE: 15.00-17.30
vrijdag, zaterdag van 10.00 tot 12.00 t.h.v.
Raymann, Torricellistraat 10.

DEKOTA: 17.30-18.30 basketbal-
19.30 handwerkkursus.
A. San Nicolas: 17.30-18.30
handwerkkursus voor volwassenen; 19.30
muziek.

ORKESTRELLING: 19.00 voor de
Orkestral School Oro Ubo, Tanki
Ley, FILM: De rattenjager van
Hollywood.

ETIEK: n.m. training - Stadion.

"mbac" door
gelost

ORANJESTAD. - Het vrachtschip
"mbac" is vanmorgen de haven van
Oranjestad binnengelopen. De laatste
reis van het schip op Aruba kwam,
na een moeilijke reis met los-
geladen goederen door de U.T.G.A.,
waartegen de U.P.A. protesteerde.

ORANJESTAD. - Het vrachtschip
"mbac" is vanmorgen de haven van
Oranjestad binnengelopen. De laatste
reis van het schip op Aruba kwam,
na een moeilijke reis met los-
geladen goederen door de U.T.G.A.,
waartegen de U.P.A. protesteerde.

ORANJESTAD. - Het vrachtschip
"mbac" is vanmorgen de haven van
Oranjestad binnengelopen. De laatste
reis van het schip op Aruba kwam,
na een moeilijke reis met los-
geladen goederen door de U.T.G.A.,
waartegen de U.P.A. protesteerde.

ORANJESTAD. - Het vrachtschip
"mbac" is vanmorgen de haven van
Oranjestad binnengelopen. De laatste
reis van het schip op Aruba kwam,
na een moeilijke reis met los-
geladen goederen door de U.T.G.A.,
waartegen de U.P.A. protesteerde.

ORANJESTAD. - Het vrachtschip
"mbac" is vanmorgen de haven van
Oranjestad binnengelopen. De laatste
reis van het schip op Aruba kwam,
na een moeilijke reis met los-
geladen goederen door de U.T.G.A.,
waartegen de U.P.A. protesteerde.

ORANJESTAD. - Het vrachtschip
"mbac" is vanmorgen de haven van
Oranjestad binnengelopen. De laatste
reis van het schip op Aruba kwam,
na een moeilijke reis met los-
geladen goederen door de U.T.G.A.,
waartegen de U.P.A. protesteerde.

ORANJESTAD. - Het vrachtschip
"mbac" is vanmorgen de haven van
Oranjestad binnengelopen. De laatste
reis van het schip op Aruba kwam,
na een moeilijke reis met los-
geladen goederen door de U.T.G.A.,
waartegen de U.P.A. protesteerde.

VOLOP CARNAVALSAKTIVITEITEN

H.F.-parken doen mee aan jeugdverkiezing

ORANJESTAD - De eerste teke-
nen wijzen er nu reeds op dat het
negentiende Arubaanse carnaval dit
jaar er nu reeds op dat het
negentiende Arubaanse carnaval dit
jaar met een ongekend enthousiasme
zal worden gevierd. De nodige
carnavalsdrukte en activiteiten be-
ginnen reeds aardig voet aan de grond
te krijgen. Voor de eerste activiteit,
het Calypsonian contest op 9 fe-
bruari in het Lago Sportpark hebben
zich reeds twee kandidaten gemeld.
Het zijn Lord Bozoe met Sensacion
del Caribe die vorig jaar calypsonian-
koning werd en Toto Flores met Latin
Power. Voor het tumba-contest op
16 februari in het Wilhelminastadion
hebben de volgende vier bands reeds
ingeschreven: Sensacion del Caribe,
Latin Power, Ecos del Caribe en
Super Combo Aruba.

Ook dit jaar zal er een film worden
gemaakt van de hoogtepunten van
het Arubaanse carnaval. Clubs, ver-
enigingen en andere instanties die een
kopie van deze film wensen te
ontvangen kunnen nu reeds hiervan
het SAC-bestuur op de hoogte
stellen.

Besloten werd dat ook de high fly
parks dit jaar aan de verkiezing van
jeugdprins en jeugdkoningin kunnen
deelnemen. Hiervoor kan men con-
tact opnemen met de voorzitter van
het jeugdcomité, Modesto Ruiz,
telefoon 3676.

Formulieren voor deelname aan de
verkiezing van zowel de carnavals-
koningin als jeugdkoningin zijn reeds
verkoorbaar bij het SAC-kantoor aan
de Fergussonstraat, naast het Little
League baseballpark en het kantoor
van de Amigo di Aruba Nassaustraat
110 te Oranjestad.

Aan de diverse steelbands werden
reeds 170 drums afgeleverd. Groepen

die nog geen drums hebben ont-
vangen kunnen hiervoor nog terecht
bij de heer John Hart, telefoon 1313.

De SAC ontving voorts een uit-
nodiging om een vertegenwoordiger
te sturen naar het Colombiaanse
carnaval in Barranquilla. Deze uit-
nodiging werd aangenomen en t.z.t.
zal er een vertegenwoordiger van
Aruba worden gezonden.

Een uit drie personen bestaand
comité heeft besloten om de eerste
prijs van de door SAC gehouden
tekenwedstrijd voor een AC-
embleem toe te kennen aan de heer
M. Nicolaas, de tweede prijs aan de
heer A. Himering en de derde prijs
aan de heer Angelico Croes.

Op de handelen doet de SAC een
vriendelijk beroep om met de carna-
valsdagen een speciale korting op
carnavalsartikelen te geven en tevens
om hun etalages in carnavals-stijl te
versieren.

Ten bate van Nicaragua

Doktoren voetballen

tegen stadionpersoneel

ORANJESTAD - De voetbalief-
hebbers kunnen komende vrijdag-
avond hun hart ophalen in het
Wilhelmina stadion tijdens de wed-
strijd van het jaar tussen het elftal
van de Arubaanse doktoren en dat
van het personeel van het Wilhelmi-
nastadion. De opbrengst van deze
wedstrijd komt ten goede voor de
Arubaanse hup aan Nicaragua. Als
voorstudie voor deze avond spelen
de dames van Arsenal en Aparicio
Stars een vriendschappelijke wedstrijd
tegen elkaar.

Het elftal van „Deportivo stadion”
heeft reeds op maandag haar eerste
training achter de rug. Er waren niet
minder dan tweentwintig spelers op
het terrein zodat men gemakkelijk
met twee teams kon trainen. Be-
kende gezichten in Deportivo Stadi-
on bestaande uit personen die
dagelijks zowel in het stadion als
Lago-Sportpark werkzaamheden
verrichten, zoals kaartverkoopers,
portiers enz, zijn stadionverzorger
Guillermo Zievinger, masseur Chico
Angela, Carlos Leanez en vele an-
deren.

Van hun kant zullen de doktoren
geen enkele oefenwedstrijd spelen.
Men is zo zeker van de zaak dat het
oefenen niet nodig is. De opstelling
van „los doctores” voor aanstaande
vrijdag ziet er als volgt uit: doel
Arturo Saladin, die deze wedstrijd
tevens als training beschouwt voor de

ontmoeting van Lions tegen Aruba
Pressclub, achter F. Hage en
Kennedy; midden Ten Hake, Ter
Rahe en Guda; voorhoede: vlnr De
Boer, Rompen, Huismann, Ponson en
Haverbeker, als reserves worden op-
gesteld Rodriguez, De Kort, Croes en
Davelaar. Dokter Ho Kan You
zal als coach optreden terwijl in-
teriste dr. Willemse, die tevens de
aftrap zal verrichten, als madrina
van het elftal van de doktoren zal
optreden. De heer Hubert Booi zal
als scheidsrechter fungeren.

Twee spelers verwijderd bij basketbalwedstrijd

ORANJESTAD. - Tijdens basket-
balwedstrijden op maandagavond
werden twee spelers van het terrein
verwijderd. Het gevolg hiervan was
dat de dameswedstrijd Dakota -
Valiant na negen minuten spelen in
de tweede helft werd gestaakt en dat
in de herenwedstrijd RCA het groot-
ste gedeelte van de wedstrijd met vier
man tegen Aruba Juniors moest
spelen.

ORANJESTAD - De Little League
wedstrijden ten bate van het Comité
„Aruba Yuda Nicaragua” heeft een
bedrag van f102,- opgebracht. De
eerste wedstrijd tussen de pre-little
leaguers „Los Topos” en „Los
Yiyos” werd een 14-6 overwinning
voor eerstgenoemde. Zeer spannend
was de wedstrijd tussen de kampioenen
en sub-kampioenen van de South
League, Sapolin en Pepsi Cola. Deze
wedstrijd kon pas na twee extra
innings worden beslist. Sapolin in
acht innings met 2-1 van Pepsi Cola.
De laatste wedstrijd tussen de kam-
pioenen en sub-kampioenen van de North
League, Oso Grape en Estrella, werd
een gemakkelijkte 21-7 overwinning
voor kampioen Oso Grape. Op de
foto spelmomenten uit de spannende
wedstrijd Sapolin - Pepsi Cola.

St. Jago nieuwe gedeputeerde Bonaire

(Van onze correspondent)
KRALENDIJK. - Maandagnacht om twee uur in de namiddag kwam de
raad van Bonaire bijeen voor het kiezen van een nieuwe gedeputeerde. Vooraf
kwamen enkele hamerstukken betreffende vestigingsvergunningen die alle
werden aangenomen. Als kiescommissie voor de verkiezing van een nieuwe
gedeputeerde werden de heren Broetje Janga en Papa Statia aangewezen. De
fractie van de D.P. en de heer A. Snijders waren niet aanwezig bij de
vergadering. Alle vijf overige stemmen bleken te zijn uitgebracht op het
eilandsraadslid M. F. (Cai) St. Jago, die daarmee verkozen was als nieuwe
gedeputeerde van het eilandgebied Bonaire.

De heer F. J. M. Frans, die de
vergadering leidde, omdat de heer
Saleh buitenslands was, bedankte de
heer Statia voor zijn werk en voor de
prettige samenwerking. De manier
waarop de heer Statia deze taak
aanpakte, was een voorbeeld en hij
wees op de offergave die zijn werk
de heer Statia had gekost, financieel
maar vooral in tijd. Heel veel van zijn
vrije tijd heeft hij gegeven voor het
eilandgebied. Zijn voorbeeld zou hem
en andere gedeputeerden voor ogen
blijven staan. Ook feliciteerde de
heer Frans de heer St. Jago met zijn
benoeming en hoopte op met zo'n
prettige samenwerking. De heer
Statia bedankte de heer Frans voor
zijn woorden en ging niet opnieuw in
op de redenen voor zijn ontslag
omdat hij dat al op 29 december
voor de radio had uiteengezet en de
Amigo dit juist had weergegeven in
de krant.

Broetje Janga bedankte Papa
Statia namens de raad en feliciteerde
St. Jago, die tot zijn fractie (P.O.B.)
behoort met zijn verkiezing. St. Jago
beloofde de raad alle samenwerking
en beloofde dat hij alles wat hij kon
zou doen voor het volk van Bonaire.
Wij vroegen de heer L. A. Abraham
van de D.P. waarom zijn fractie niet
bij deze raadsvergadering was ver-
schenen, omdat de D.P. had ver-
klaard geen vergaderingen meer te
zullen bijwonen, die geleid werden
door de heer A. R. W. St. Jago, maar
deze was er niet meer. De heer
Soliano, secretaris van de partij,
verklaarde, mede namens de heer
Abraham, dat dezelfde reden die
voor de heer St. Jago gold, ook gold
voor de heer Frans. De heer Frans
heeft de mensen tegen hen opgehitst.
Het zou dus erg inconsequent van de
D.P. geweest zijn als ze niet naar de
vergaderingen gingen zouden zijn die
door St. Jago werden geleid en
wel naar een vergadering die door
Frans werd geleid.

Als de gezaghebber, de heer R. P.
Saleh, weer de vergadering leidt,
zullen zij wel aanwezig zijn. Zij zijn
het in vele opzichten niet eens met
de heer Saleh, maar zij hebben nog
noot kunnen merken dat de heer
Saleh geen vergaderingen kon leiden.

Speciale aanbieding Kentucky Fried Chicken

van 22 tot en met 27 januari 1973.
Bij aankoop van twee dinnerboxen a 3,50 (per box drie stukken
kip, puree, koolsla en twee broodjes) een snack box GRATIS
(twee stukken kip, puree en broodje).

Profiteer van deze speciale aanbieding van
Kentucky Fried Chicken Hendrikstraat
telefoon 3447
Wij bezorgen ook aan huis.

Minister Chance dreigde niet met aftreden

ORANJESTAD. - Naar aanleiding
van het Amigo-bericht van gisteren
dat minister Leo Chance dreigde
zou hebben dat hij aftreedt indien D.
C. Mathew geen gedeputeerde wordt,
deelde de minister de Amigo gister-
avond mee, dat hij geenszins hiermee
heeft gedreigd.
Tijdens gesprekken buiten de par-
tijraad heeft de minister wel tegen-
over enige personen het idee geop-
erd, dat hij eventueel bereid is om
af te treden indien Mathew persé
gedeputeerde wil worden, aangezien
er personen zijn die het niet eens zijn
dat de Bovenwindengroep dan een
minister en een gedeputeerde zetel
zal bezetten.
Aangezien de algemene reactie
hierop was, dat de minister dit zeker
niet moet doen, heeft hij dit ook niet
in de partijraad ter sprake gebracht.

MARSEILLE. - De Franse politie
heeft gisteren bekend gemaakt, dat
twee Fransen zijn gearresteerd, die
ervan verdacht worden de afgelopen
twee jaar ongeveer een ton zuivere
heroïne de Verenigde Staten te
hebben binnengesmokkeld.
Deze hoeveelheid heroïne heeft een
waarde van dertig miljoen dollar op
de zwarte markt.

JUDAL

Nassaustraat 4. Tel.: 3305

ZONDER

broek op straat,
dat is een schandaal.

MET

een van onze
heupbroeken

„esta groovy”

TOONAANGEVEND

MODE

Jongen haalde fiets uit elkaar

ORANJESTAD. - Twee jongens,
14 en 16 jaar oud, werden aange-
houden en na verhoor aan hun
ouders overgeleerd, nadat zij zich
schuld hadden gemaakt aan het
wegnemen en uit elkaar halen van
een rijwiel.

De zestienjarige hulpmonteur be-
kende het rijwiel helemaal uit elkaar
te hebben gehaald, gedeeltelijk weg-
gegooid en daarna een aantal onder-
delen te hebben verdeeld. De fiets
werd op 16 januari weggelopen.

Moeilijkheden ACH-casino opgelost

ORANJESTAD. - Gistermiddag
heeft een laatste bespreking plaats
gevonden tussen de F.T.A. en de
A.C.H.-directie onder leiding van
waarnemend landsbemiddelaar Eddy
Maduro, waarbij volledige overeen-
stemming werd bereikt. Tijdens de
besprekingen van maandag had het
A.C.H. voorgesteld dat de aangen-
omen floorman, die geen buitenlander
is doch Arubaan, in dienst blijft,
doch dat daarnaast de directie ook
van de thans aanwezige werknemers
van het casino zal benoemen tot
floorman.

Hiervoor zouden twee of drie
personen in aanmerking komen. Zij
zullen een proeftijd krijgen van twee
maanden waarna de keuze wordt
gemaakt. Dit houdt in dat naast de
reeds benoemde floorman er nog een
tweede zal komen welke lid van de
F.T.A. is.

Tijdens een gisteren gehouden
vergadering van de F.T.A.-leden
werkzaam in dit casino, werd dit
voorstel aangenomen, hetgeen gister-
middag aan de waarnemend-lands-
bemiddelaar werd meegedeeld. Nadat
een en ander op schrift was gesteld
ging men uiteen waardoor ook dit
probleem de wereld is uitgeholpen.

Caracas klopt Zulia

CARACAS. - De Leones de
Caracas namen gisteravond de leiding
in de play-off om de kampioenschap
in het Venezolaans beroepsbaseball.
In de eerste wedstrijd versloegen zij
Aguila de Zulia met 9-7. De winnaar
van deze wedstrijdserie zal Vene-
zuela vertegenwoordigen in de Serie
del Caribe welke binnenkort in
Caracas zal worden gehouden.

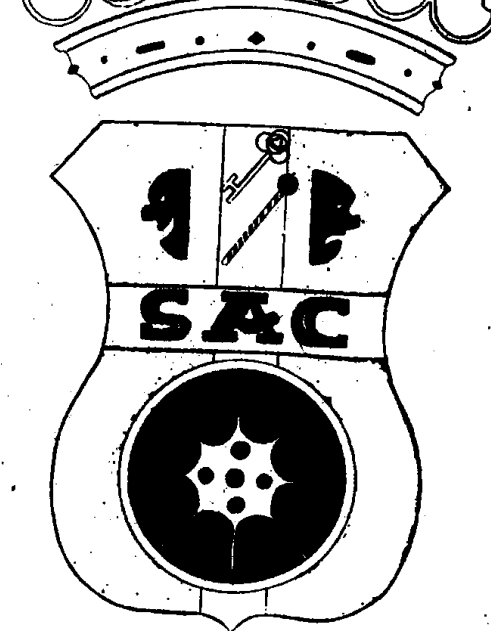
VLC houdt sectie- vergaderingen

WILLEMSTAD. - De Vakbond
van Leerkrachten Curaçao herinnert
de leerkrachten bij het basis- en
kleuteronderwijs aan de sectie-
vergaderingen die vanavond en mor-
genavond om acht uur in Internat
Alvares gehouden zullen worden.
Verlang zal worden gegeven over de
salariërende handelingen.

Maximumsnelheid van 90 kilometer

ORANJESTAD. - Met ingang van
aanstaande vrijdag wordt voor het
gedeelte van de hoofdverkeersweg
Oranjestad naar San Nicolas gelegen
tussen een punt op 300 meter ten
westen van de kruising te Pos
Chiquito en een punt van 400 meter
ten oosten van de grens behorende
kom Oranjestad een maximum-
snelheid van negentig kilometer per
uur ingevoerd.

Deze verkeersmaatregel zal worden
aangegeven middels de betreffende
verkeersborden.



ORANJESTAD. - De door de S.A.C.
gehouden wedstrijd voor een S.A.C.-
embleem, onder meer voor de
S.A.C.-slag, werd gewonnen door de
heer M. Nicolaas. Het embleem (zie
boven) heeft een gele kroon, terwijl
op het schild onder de letters S.A.C.
een steelband-pan te zien is met
daarboven twee maskers alsmede de
sleutel van prins carnaval en de staf
van de carnavalskoningin. Het geheel
in kleuren rood, geel en groen.

Autos beschadigd door onbekende

ORANJESTAD. - Maandagavond
deed een man wonende aan de
Rondweg op Dakota aangifte bij de
recherche van vernieling van vier
banden van zijn vrachtauto. Men had
draadhaags in de banden geslagen en
tevens uit de personenauto van de
man zijn dochter een armband-
horloge ter waarde van veertien
gulden weggenomen.
Tevens had men, vermoedelijk
opzettelijk, kortsluiting in het elec-
trisch systeem van de auto willen
veroorzaken door de elektrische aan-
stekel zodanig vast te maken dat het
bleef branden.

Steen door autoruit

ORANJESTAD. - Maandagmiddag
kwart voor één meldde de bestuurder
van een personenauto bij de verkeers-
politie dat een tegenglied over een
steen was gereden waarna de steen
tegen de voorruit van zijn auto was
gekomen. De voorruit werd totaal
vernield en de bestuurder en een
inzittende liepen snijwonden op aan
het gelaat. De verkeerspolitie ver-
leende eerste hulp aan de twee
gewonden. De bestuurder van de
tegenligger die vermoedelijk niets van
het ongeval gemerkt had bleef
onbekend.

Om half twaalf 's avonds verscheen
een andere autobestuurder bij de
verkeerspolitie met de mededeling
dat een uur tevoren op de hoofdver-
keersweg ter hoogte van Seroe Thijsi
hij een aanrijding had gehad met een
andere auto waarna zijn auto over de
kop ging.

Volgens deze bestuurder zou de
andere auto zijn doorgereden en zou
de oorzaak van de aanrijding zijn
geweest dat de andere bestuurder
links had gereden. Nadat aangevers
auto over de kop was gegaan werd
deze weer op zijn vier wielen gezet
waarna de bestuurder eerst naar huis
reed en later aangifte bij de verkeers-
politie ging doen.

Jongeman mishandelde verloofde

ORANJESTAD. - Een 17-jarige
jongeman die sterk onder drank-
invloed verkeerde zorgde maandag-
middag te Piedra Plat voor de nodige
deining tijdens een ruzie met zijn
verloofde. Tijdens de woorden-
wisseling rende het meisje op een
gegeven moment een woning te
Piedra Plat binnen. De jongeman ging
haar achterna, haalde haar weer naar
buiten en begon haar te mishandelen.
Het meisje zag kans om weer naar
binnen te rennen toen de bureu
tussenbeide kwamen. Een en ander
was niet naar de zin van de razende
jongeman en hij begon de woning
met stenen te bekogelen waardoor
diverse ruiten sneuvelden. Hierna
stapte de jongeman die gezien zijn
leeftijd niet in het bezit was van een
rijbewijs, zijn auto in en reed met
grote snelheid tegen een cactushaag
in. Een politiepatrouille uit Santa
Cruz arriveerde net op dat moment
en arresteerde de jongeman ter
plaats.

Antilliaanse judokas naar Caracas

ORANJESTAD. - Komend week-
einde organiseert de Federación Vene-
zolana de Judo een internationaal
judo-toernooi in Caracas. Onder de
naam „Internacional Judo tourna-
ment for the Simón Bolívar Cup” zal
door de volgende landen worden
deelnemers: Nederlandse Antillen,
Argentinië, Cuba, Chili, Verenigde
Staten, Puerto Rico en Uruguay.
Van de Nederlandse Antillen ne-
men deel: 154 lbs-klasse Carlos
Martis (Aruba); 176 lbs-klasse Ma-
ximiliano Meulens (Curaçao); 205
lbs-klasse Rudy Alberto (Curaçao);
boven 205 lbs-klasse Sebastian
Tromp (Aruba). De heer Eddy
Snijders van Curaçao zal als coach
optreden, terwijl de delegatie onder
leiding staat van Carlos Bialip, pre-
sident van de Nederlands Antilliaanse
Judo Federatie.

Rapport van dr. Van Leeuwen

(VI) Venezuela en de Olie

Olie grootste macht op aarde

WILLEMSTAD — De Shell is, na General Motors en Standard Oil, de grootste firma ter wereld. In 1968 was de omzet van de Shell 49 miljard gulden oftewel ruim anderhalf keer de gehele Nederlandse begroting. De maatschappij heeft 200 dochterondernemingen, een tankervloot van 450 schepen, waaronder 20 mammoetankers en 37.000 km. pijpleiding. Door de aankoop van de Biliton is de Shell ook de grootste tinproducent ter wereld geworden. De 7 grootste oliemaatschappijen in het Westen (de zgn. seven sisters) controleren 90% van alle oliereserves in het Westen, 57% van de raffinaderijen en 66% van het olietransport. Tussen deze maatschappijen is er in 1928 een kartelovereenkomst gevormd (de zgn. overeenkomst van Achnacarry tussen Rockefeller en Deterding). Dit kartel is later, vooral in Amerika onder druk van de anti-trust wetgeving en door het op de markt komen van de zgn. „independents" herhaaldelijk van vorm veranderd maar in wezen is de samenwerking tussen de oliemaatschappijen internationaal. Zo hebben de Esso en de Shell samen de helft van het aardgas onder Groningen (de N.A.M.), terwijl de Shell op zijn beurt in Alaska een „cut in de pie" heeft gehad. De Shell en B.P. exploiteren gezamenlijk Nigeria.

Als een inktvis om de aardbol

Is de Shell op zich machtig, de oliemaatschappijen samen vormen de grootste economische macht op aarde. Als een inktvis om de aardbol geklemd, omvatten zij armen de hele vrije wereld. En tot voor kort maakten en braken deze maatschappijen de landen van de derde wereld waar olie uit de grond werd gehaald. En omdat de olieproducerende landen verspreid lagen over de hele aardbol konden de oliemaatschappijen de een tegen de ander uitspelen: ze kochten regeringen om, veroorzaakten oorlog, staakten de productie naar willekeur om dwang uit te oefenen, knoedden met de cijfers, kortom: meer dan 50 jaar lang werden de arme landen leeggepompt om de rijke rijk te maken. Dit houdt gezinsins in dat de maatschappijen elkaar niet bevechten: ze beconcurreren elkaar geducht en maken alleen front om een gemeenschappelijke vijand de grond in te stampen, waarna het spel weer rustig verder gaat.

Drie factoren

Drie nieuwe factoren zijn er intussen ontstaan:

1. De olieproducerende landen hebben een soort vakbond opgericht, de OPEC, die onder leiding van Venezuela langzaam maar zeker de eenheid en de know-how krijgt om tegenspel te bieden. Vooral Venezuela heeft op dit gebied deskundigen van wereldformaat voortgebracht. En op de conferentie van Caracas in 1970 nam de OPEC, tot grote schrik van de oliemaatschappijen, een onbuigzaam standpunt in.
2. De staatsbedrijven (PEMEX, PETROBRAS, C.V.P., etc.) worden meer en meer door hun regeringen als instrumenten van de nationale oliepolitiek gebruikt.
3. De reserves in sommige produktielanden beginnen uitgeput te raken, met name in Venezuela.

Voor wat Venezuela betreft is het opmerkelijk dat de oliemaatschappijen onmiddellijk en fel reageerden op de nationalistische politiek van de Acción Democrática in de korte periode van 1948 en na 1958. Er werd besnoeid op ontwikkelingsplannen en exploratie. Pérez Jiménez daarentegen, die vrijwel zeker met oliegeld in het zadel is geholpen, gaf in de tussenperiode nieuwe concessies uit voor het lieve sommetje van 1.500 miljoen dollar. En toen hij naar den vreemde uitweide had hij miljoenen op zak. De oliemaatschappijen zijn niet voor niets verzet op rechtse dictaturen, die zij „stabilizing factors" noemen. Tot ieders verbazing diende Betancourt zijn volle ambtsperiode uit, werd opgevolgd door Leoni en toen door Caldera. De laatste heeft geen meerderheid in het parlement en is reeds daardoor gedwongen de policy-line van de A.D. voort te zetten. Persoonlijk bovendien een staatsman met schone handen, hebben de oliemaatschappijen ook van hem niet zoveel te verwachten.

Productie

Het spreekt vanzelf dat de oliemaatschappijen, die in Venezuela werken ook steeds van enorme betekenis zijn voor de economie van dat land: immers zij produceren gezamenlijk ong. 4 miljoen barrels per dag hetgeen neerkomt op 92% van de Venezolaanse export en 67% van de fiscale inkomsten van dat land. Van deze productie neemt de Shell met ong. 1 miljoen barrels per dag ongeveer 1 voor zijn rekening. In het jaar 1983 keren 175.000

hectaren concessies van de Shell terug aan Venezuela, in 1984 545.000 hectaren van de Standard en 505.000 hectaren van de Mene Grande. In 1985 vervallen nogmaals 303.000 hectaren. Dit betekent dat 3.100.000 barrels dagproductie omvat worden door de concessies die in de jaren 83, 84 en 85 vervallen, terwijl er overblijven 512.000 barrels uit concessies, die later zijn uitgegeven en tussen 94 en 96 vervallen.

Wat na 1983?

Venezuela zit met het probleem van wat te doen na 1983. In het verleden heeft nationalisatie van en te grote druk op de oliemaatschappijen desastreus gevolgen gehad (Iran, Mexico, Argentinië) en hoewel de OPEC en de staatsbedrijven in de olieproducerende landen een rol beginnen te spelen in het geheel, hebben de OPEC-landen de markt nog niet in handen.

De situatie in Venezuela is hachelijk: door het uitgeput raken van de bestaande bronnen (alle deskundigen die ik gelezen heb spreken van 12 jaar) zal de productie reeds tegen 1983 teruglopen tot ongeveer de helft. De geoloog van C.V.P., Anibal Martínez, schat de teruggang tot 2,6 miljoen barrels. Voeg daarbij het vaste besluit van Venezuela om zelf de productie ter hand te nemen dan betekent dit maar een ding: „La necesidad inaplazable de encomendar a la C.V.P. la compleja de iniciar el proceso de exploraciones en otras áreas como el único camino hacia el mantenimiento, cuando menos, de los índices de producción conocidos hoy." (Jose Herrera Oropeza in „El Momento" van december 1971).

Joint Venture

De Venezolaanse regering heeft de Ley de Minas e Hidrocarburos in diervoor gewijzigd dat het staatsbedrijf de C.V.P. (Corporación Venezolana de Petróleo) met de oliemaatschappijen zogenaamde service contracts kan aangaan betreffende de exploratie en exploitatie van aardolie. Dit zou kunnen geschieden in de vorm van een joint-venture, m.a.w. de zaak is niet omgedraaid. Nu krijgen de oliemaatschappijen een royalty in de plaats van Venezuela, zij zijn aannemers geworden van de staat. Klaarblijkelijk wil de Venezolaanse regering niet alles riskeren door de oliemaatschappijen helemaal uit te sluiten.

De oliemaatschappijen zullen evenwel niet langer een zakelijk recht hebben op de produkten van de ondergrond, maar een contractuele band met de staatsmaatschappij, die voor Venezuela optreedt.

Het is, zoals ik al zei, een bekend feit dat hoewel de Venezolaanse productie zeer groot is, het de kleinste reserves heeft van alle oellanden.

Zo is de olieproductie drie maal zo groot als van Perzië maar de reserves vier keer zo klein. Het is dus voor Venezuela een kwestie van leven of dood om ervoor te zorgen dat:

- a. nieuwe bronnen worden aangeboord om de toevloed van olie te verzekeren;
- b. na 1983 of de markt verzekerd is of een modus Vivendi met de oliemaatschappijen is bereikt.

Aangezien de oliemaatschappijen zelden hun plannen op tafel leggen moet men te rade gaan bij de staatsmaatschappijen, die men moet zien als de natuurlijke vijanden van het kartel. Zo heeft kort geleden Rubén Pérez, één van de directeuren van de C.V.P., een boek geschreven: „Problemas del Crecimiento de una Empresa Petrolera del Estado," waarin wij een lijn kunnen zien welke deels een poging is een policy te formuleren, deels laat zien welke policy de Venezolaanse regering reeds volgt.

De volgende citaten verdienen de

aandacht. Over de taak van de C.V.P.: „Vamos a regular la producción y vamos a determinar los programas de inversión de la contratación, porque los derechos de explotación pertenecen a la C.V.P. y en virtud de la Ley no podemos cederlos bajo ningún subterfugio ni en ninguna forma. Las compañías serán entonces contratistas de la C.V.P. y en lugar de tener, como tenían en las concesiones, un derecho real inmueble del cual podían disponer con libertad y el cual era susceptible de ser hipotecado, ahora tendrán un derecho subordinado a un contrato de obligaciones, es decir, que estará fundamentado en el compromiso con la parte que manda en el contrato, que es la titular del derecho o sea, en este caso, la C.V.P." (blz. 43).

Over de taak van de C.V.P. i.v.m. de verovering van de markt: „Las concesiones deben regresar al país en el año 83 como lo establece la Ley y, en las actuales circunstancias en que nos estamos desarrollando, en que estamos apenas tocando con nuestros dedos o con nuestros puños en las puertas de los mercados internacionales, no es posible que si el planteo al país, con una voz más meliflua o sutil que pueda utilizarse, si será capaz la C.V.P. de hacerse cargo de vender en el mercado internacional cuatro millones de barriles diarios de petróleo, porque cualquier individuo sensato en estos momentos diría: la C.V.P., no puede hacerse cargo de ello. Pero si vemos la C.V.P. en los términos de lo que se tiene para este momento y si luego la analizamos en los términos de lo que se puede hacer con ella, yo creo que si vamos a estar en capacidad de optar para que dichas áreas, que para entonces tendrán cerca de 80 años en manos de las compañías, puedan explotarse en una forma distinta de la que actualmente se está llevando a cabo" (blz. 49 & 50).

Over de vorm van de samenwerking met de oliemaatschappijen: „Muéstrase en esta forma como la oportunidad que ha abierto la Ley Venezolana con la aprobación de la reforma del Artículo 3 de la Ley de Hidrocarburos, está siendo objeto de estudio por empresas que quieren aprovechar esta nueva fórmula de colaboración del capital extranjero con el Estado Venezolano, para iniciar actividades de exploración de hidrocarburos en áreas no sometidas actualmente a concesión." (blz. 92).

Nieuwe bronnen

Over het zoeken naar nieuwe oliebronnen: „El petróleo hay que irlo a buscar a donde existen posibilidades de encontrarlo. Cuando se empieza a gastar dinero en el Polo Norte buscando petróleo, y se gastan enormes sumas buscando petróleo en otras áreas bastante adentradas en los océanos, nosotros tenemos que darnos cuenta de lo que vale buscar petróleo en el Lago de Maracaibo o en el Golfo de Venezuela. Esto tiene un valor que debemos necesariamente apreciar en los momentos en que estamos negociando contratos de servicio o en los momentos en que estamos discutiendo la situación de los inversionistas que necesitan estímulos para venir a Venezuela. La disminución de las reservas y la reducción de las fuentes de suministro y alternativas que existen en el mundo entero hacen además de Venezuela un área particularmente privilegiado para la búsqueda de petróleo (blz. 131).

Ik wil hier wijzen op hetgeen ik reeds eerder naar voren heb gebracht nml. dat de C.V.P. reeds uitgebreide exploraties heeft uitgevoerd in de Golf tot aan Aruba toe.

Over exploraties van de C.V.P. in de Golf: „Como resultado de nuestras propias actividades exploratorias tenemos estimaciones que podemos usar como también las usan las compañías y no hay peligro en hacerlo porque son estimaciones que luego tendrán que ser contradas con la realidad. Podemos así decir que, en el Golfo de Venezuela y en el Sur del Lago, nuestras estimaciones se mueven en torno a reservas recuperables por un monto no menor de 10 mil millones de barriles. No estamos incluyendo la Faja Bituminosa, cuyas condiciones de explotación, aparte de que necesariamente mejorarán, permitirán incorporar reservas por cifras aún más fabulosas todavía." (blz. 132).

Bij het bezoek aan Coro tijdens de plechtigheden verband houdende met de ferry-dienst en het nieuwe vliegveld in Paraguaná heeft President Caldera aangekondigd dat Venezuela op het continentale plateau bij Falcon onderzoeken zou verrichten in 1972.

Over het continentale plateau: „La plataforma continental plantea con sus desafíos al talento de los hombres

de ciencia y a los técnicos llamados a dominar los problemas de una naturaleza poseedora todavía de intrigantes secretos, una vasta tarea de estudios y de reflexiones que los Estados ni las empresas se deben ahorrar. A nivel mismo de las Naciones Unidas se ha jerarquizado el derecho de los países de obtener el aprovechamiento de los recursos contenidos en sus plataformas continentales y en sus mares territoriales y se ha hecho saber que la desigual capacidad de medios técnicos o financieros de que disponen los países de obre, de convertirse en instrumento para definir el alcance de los derechos de explotación, vendría a ahondar la diferencia ya grande que separa a los países altamente industrializados de los sub-desarrollados o en proceso de desarrollo. De allí la importancia de organizaciones sin propósito de lucro como OECOM, que favorece el intercambio de los conocimientos que en los labores de operación y de investigación haya proporcionado la búsqueda de yacimientos petrolíferos.

Pero antes conviene a las empresas: estatales actuar con la debida diligencia en zonas de la plataforma, donde, pudiendo estar pendiente la delimitación de fronteras entre países vecinos, no luce prudente encomendar mientras tanto las actividades de exploración a compañías privadas extranjeras, sobre todo cuando sabemos que tal exploración se acomete con el interés de obtener participación en la producción de las reservas descubiertas." (blz. 216 en 217).

In dit alles blijft er één geheimzinnig punt: wat is de opvatting van de Shell casu quo de andere oliemaatschappijen? Het is mijn veronderstelling dat de Shell zich niet zal verzetten tegen Venezolaanse aanspraken, noch druk zal uitoefenen op de Nederlandse regering om de raffinaderij(en) buiten de Venezolaanse invloedssfeer te houden en zelf het plateau bij Aruba te ontginnen. Integendeel: door de raffinaderij(en) plus het plateau als bruidsschat in te brengen (conform het politieke spel van Biesheuvel cum suis) zal de Shell in een gunstige onderhandelingspositie komen in 1983. De Shell verwacht dan een bijzondere behan-

deling zijdens Venezuela zowel t.a.v. de raffinaderij(en) alsook de joint-venture voor het exploreren van de Golf. Anders kan ik niet begrijpen waarom de Shell de politici in Nederland niet onder druk zet: de macht daartoe is ruimschoots aanwezig.

Conclusies

Uit het voorgaande blijkt:

1. dat Venezuela na 1983 zelf de produktie van de olie in zijn land wil beheersen;
2. dat hiertoe de C.V.P. naar voren wordt geschoven, maar een contractuele samenwerking met de oliemaatschappijen via service contracts en joint ventures mogelijk blijft, om van de markt verzekerd te zijn;
3. dat de olievoorraden in Venezuela uitgeput raken waardoor in 1983 de produktie zal zijn gehalveerd;
4. dat de exploratie van nieuwe gebieden derhalve een dwingend eis is;
5. dat de Lago de Maracaibo en de Golfo de Venezuela als de beste vindplaatsen worden beschouwd;
6. dat de C.V.P. schat dat er in bovengenoemde gebieden 10.000 miljoen barrels olie zit, daargelaten de "Faja Bituminosa";
7. dat in territoriaal aanvechtbare posities de exploratie via de C.V.P. zal worden opgedragen opdat daardoor geen Venezolaanse aanspraken verloren gaan;
8. dat de Shell hiermede akkoord gaat.

NOOT:

Niemand zal ontkennen dat de Shell Curacao N.V. economisch onze eilanden heeft bevoordeeld. Wij moeten echter nimmer de schaduuzijde vergeten.

1. De Shell heeft onze kostbare grondwater opgepompt en in zee geloosd, daarbij talloze plantages verwoestend door het doen dalen van de zoetwaterspiegel.
2. De Shell heeft onze kleine boerenstand op Banda Bow en Banda Riba volledig kapot gemaakt.
3. De Shell heeft door het plotseling op straat gooien van duizenden arbeiders een groot aandeel gehad in de onlusten van 30 mei.
4. De Shell is nooit behoorlijk in onze controle geweest. Hij heeft geen bouw- of hinder-

vergunning nodig — staat buiten de wet.

5. De Shell heeft een enorme „air pollution" veroorzaakt.
6. De Shell heeft ons voor miljoenen en miljoenen te kort gedaan omdat wij:
 - a. geen controle-apparaat hebben in staat en bereid om te verzekeren wat ons toekomt;
 - b. onze grond hebben afgestaan tegen bespottelijke prijzen, die nooit zijn herzien.

VRAAG: Waarom geen belasting op de waarde, toegevoegd aan de olie heffen (B.T.W.) zoals men die in Holland kent?

Inter wint van

VADT in toernooi

ORANJESTAD — Inter bestaande uit veteranen van RCA is gisteravond in het Wilhelminastadion subkampioen geworden van de halve competitie voetbal ten bate van Comité Aruba yuda Nicaragua. Inter behaalde in de laatste wedstrijd een 3-2 overwinning op het elftal van de VAD.

De eindstand van deze halve competitie is als volgt: Roma drie gewonnen nul verloren; Inter twee gewonnen één verloren, VAD één gewonnen twee verloren en Alianza nul gewonnen en drie verloren. Na de wedstrijd van gisteravond overhandigde organisator Titi Davelaar de JEP Cabenda beker aan de captain van Roma, Bey Bikker, in het bijzijn van Roma's voorzitter Pantin Guerrero.

WILLEMSTAD — Vorige week heracht de heer Hubert Hennep het feit dat hij 25 jaar geleden in dienst trad bij de Belastingdienst. In verband hiermede werd hij te zijner huize door het hoofd van dienst, de hoofd-inspecteur der Belastingen en personeel gehuldigd. De foto toont het moment aan waarop het hoofd van de dienst, de heer Harold Henriquez namens de regering de brief van de minister aan de jubilaris overhandigt terwijl mev. Hennep belangstellend toekijkt.



GWU werkt aan nieuwe cao's

ORANJESTAD — Het bestuur van de GWU maakte vanmorgen bekend dat na goedkeuring van de shop stewards voor een nieuwe cao voor de GWU-leden werkzaam bij Bouw nv, BZA en B'A een voorstel hiervoor aan de directies van deze bedrijven werd overhandigd.

De bestaande cao blijft tijdens de onderhandelingen van kracht doch uiterlijk tot eind van volgende maand. De nieuwe cao zal echter in werking treden met terugwerkende kracht tot 1 februari 1973. Voorts maakte de GWU bekend dat ook voor de leden werkzaam bij de bedrijven die bij de WAB zijn aangesloten waarvan het grosendeels door de GWU wordt vertegenwoordigd, dat op 15 januari jongleden een voorstel voor een nieuwe cao werd ingediend. De huidige cao loopt eind van deze maand af. Onofficieel heeft de GWU bericht ontvangen dat vermoedelijk deze week de WAB een datum voor de onderhandelingen over een nieuwe cao zal vaststellen.

Loonaanpassing autohandelaren

ORANJESTAD — Het bestuur van de General Workers Union heeft in verband met de gestegen kosten van levensonderhoud de autohandelaren op Aruba benaderd om in verband hiermee de lonen van hun personeel te verhogen, gelijk aan de gestegen kosten van levensonderhoud. Carib Motors nv heeft de GWU reeds meegedeeld hiermee akkoord te gaan terwijl van de andere autohandelaren nog op antwoord wordt gewacht.

CTA vergadert

dif jaar op Aruba

ORANJESTAD — De jaarvergadering van de Caribbean Travel Association CTA zal definitief op 13, 14 en 15 september 1973 in het Aruba Sheratonhotel worden gehouden. De dag voordat de jaarvergadering begint vergadert het bestuur van de CTA op Aruba. Er worden voor deze jaarvergadering 250 tot 300 vertegenwoordigers uit het gehele Caribische gebied op Aruba verwacht.

Van Thiel op Aruba

ORANJESTAD — Vanmorgen is de oud-voorzitter van de Tweede Kamer mr. F. J. van Thiel vergezeld van zijn echtgenote voor een afscheidsbezoek op Aruba aangekomen. Hij werd vergezeld door Statenvoorzitter F. Maduro en Staten-griffier Fred van Grieken.

Mr. Van Thiel die op de luchthaven namens het eilandgebied werd ontvangen door het hoofd van het Toeristenbureau tevens belast met het protocol O. B. Arends, verklaarde blij te zijn Aruba weer te kunnen bezoeken, het eiland dat hij in de loop der jaren als voorzitter van de Tweede Kamer herhaalde malen bezocht. Hedenavond bieden de Staten op Basí Ruti een barbecue aan.

LUCKY STORE SUPERMARKET

ZEELANDIA

MARKTSTRAAT

WEEKEND SPECIAL!

CHOPPED SPINACH FROZEN

12/3 lbs Libbys

F. 1.45

DICED CARROTS FROZEN

12/20 oz Libbys

F. 0.85

BROCOLI SPEARS FROZEN

12/2 lbs Libbys

F. 1.55

FRENCH STYLE GREEN BEANS FROZEN 12/2 lbs. Libbys

F. 1.55

UIT ONZE SUPER SLAGERIJ

HACHEE 1/2 kilo F. 1.90

DIABIerna, NOCHI DI COMPRAS TE 9.30 p.m.

Bishita nos

SUPERMARKET

y probeca di e

ofertanan aki.

Hopi lugar di par-

keer auto.

Completamente ai-

reacondicioná.

TUR COS PA CO-

ME CU PAN Y

CARNI FRESCU.

PRIJSNAN ABAO.

Vereniging kende vele ups- en downs

Veendam viert deze maand zesde lustrum

WILLEMSTAD — De sportvereniging Veendam viert deze maand haar dertigjarig bestaan. Op een persconferentie welke door het Veendambestuur maandagavond j.l. werd gehouden in het hotel Holiday Inn en waarbij behalve de vertegenwoordigers van de nieuwsmedia ook minister R. Elhage van Cultuur en Opvoeding en gedeputeerde E. V. Jesurun aanwezig, zette Veendamvoorzitter Stanley de Lanoy uiteen wat zijn vereniging in al die jaren tot stand heeft gebracht. In het kort kwam het hierop dat men bekendheid wilde geven aan de geschiedenis van Veendam in de afgelopen dertig jaar. De datum waarop men het dertigjarig jubileum dacht te vieren moest nog door het bestuur worden vastgesteld. De heer Stanley de Lanoy maakte van de gelegenheid gebruik om de heer Nene Galmeyer voor te stellen aan de aanwezigen als public-relationsman van de vereniging. Veel had de heer Galmeyer overigens niet te vertellen; wel vroeg hij de nodige medewerking in de vervulling van zijn taak van de autoriteiten, de pers en de overige publiciteitsmedia.

De eerste wedstrijden werden op zondag gespeeld en wel tegen andere wijkenverenigingen. Het was de heer Emanuel Jansen, die ook mede oprichter geweest is van SUBT, die de club met raad en daad bijstond en zorgde dat zij lid werden van de CVB; dit gebeurde op 23 januari 1943. Deze datum heeft men ook in de statuten vastgelegd als oprichtingsdatum van Veendam. In de periode tot 1959 heeft de vereniging vele ups en downs gekend. Het is zelfs zo geweest dat Veendam tot drie keer toe degradeerde naar de B-klasse, doch telkens weer keerden de Veendammers het jaar daarop terug in de hoogste afdeling van het Curacaose voetbal. In totaal heeft de club 16 bekeringen weten te winnen in officiële- en niet officiële toernooien.

Pioniers

Pioniers van Veendam waren o.a.: Eufrazio Mercedina, Jose Mercedina, Emilio Mercedina, Hector Francinette, Virgilio Francinette, Odilio Leonora, Victor Leonora, Angel Barkmeijer, Ricardo Arion, Dario Martis, Hilario Martis, Marcel Alberto, Ergard Wawoe, Esteban Felida, "Papa" Campagnard en "Papachie" van Bruggen.

Nadat men in 1960 was gepromoveerd begon de bloeiperiode voor de jongens van de P. L. Jansenstraat. Behalve dat men drie bekeringen won in deze jaren is Veendam in 1963 ook Curacaos en Antilliaans kampioen geworden. In 1966 werd Veendam sub-kampioen van Curacao en van de Antillen. Dat zijn zeker prestaties om over naar huis te schrijven. Momenteel heeft Veendam een jeugdtelftal met een gemiddelde leeftijd van twintig jaar. De vereniging telt nu zo'n 143 actieve leden, onderverdeeld in hoofdklasse, reserve hoofdklasse, jeugdtelftal, junioren, Aspiranten Pupillen en Veteranen en 266 niet actieve leden en donateurs. De samenstelling van het huidige bestuur ziet er als volgt uit: voorzitter: Pablo Martijn, vice-voorzitter Stanley de Lanoy, secretaris Reginald Villareal, 1e penningmeester Gilberto Schorea, 2e penningmeester Wilson Sint Jago, commissarissen Oscar de la Merced (coach), Hubert Jansen (trainer) en Charles Jansen. Dit bestuur wordt bijgestaan door drie commissies t.w. een financiële commissie, een sociale en een spanningscommissie en een juniorencommissie.

In de loop der jaren werd de voorzittershamer gehanteerd door een twaalftal voorzitter. Doelbewust heeft de heer Raphaela geen namen van spelers genoemd in zijn overzicht aangezien dat hem te ver door zou voeren.

Semi-prof

Zo even tussendoor heeft de heer Raphaela het gehad over het Curacaos voetbal in het algemeen. Hij was de mening toegedaan dat wij zeker de richting in moeten van het semi-professionalisme. De vroegere mening als zou men liefde moeten opbrengen voor zijn club acht hij uit de tijd. Tegenwoordig is het namelijk zo dat men niets voor niets doet, ook niet op voetbalgebied. Zonder te geven komen wij er niet. De begroting van Veendam bedraagt dit jaar ruim 20.000 gulden; het vorig jaar was dat 16.000 gulden. Hij hoopte dat de autoriteiten de nodige steun zouden geven aan de sport op Curacao en op de Antillen in het algemeen. Hij bedankte eenieder, die op de een of ander manier Veendam in het verleden had geholpen.

De heer Raphaela feliciteerde Veendam met het dertigjarig bestaan en wenste de leden veel succes toe in de toekomst. Hij verontschuldigde voorzitter Pablo Martijn die vanwege ziekte niet aanwezig had kunnen zijn.

Vervolgens richtte minister Elhage het woord tot de aanwezigen. Hij feliciteerde op de eerste plaats Veendam met de bereikte mijlpaal. Als het al die tijd zonder de 40 procent recette heeft gekund, dan moet het zeker nu ook kunnen. De centrale regering heeft plannen voor de sport, maar deze moeten nog door de Staten komen. Veendam mag altijd aankloppen om steun, want de regering staat open voor verzoeken om steun voor de sport. De minister eindigde met het uitbrengen van een heildronk op de jubilerende vereniging.

Hierna was het gedeputeerde Papy Jesurun, die de aanwezigen toesprak. Hij sprak in de geest van de minister met dit verschil, dat hij meer herinneringen had aan Veendam, die hij als jongen in actie had gezien. Dat er aan de sport gedacht wordt staafde de spreker door te zeggen dat hij woensdag een kleine sportcommissie moet ontvangen om het een en ander te bespreken. Zelf draagt hij de sport een warm hart toe en hij gelooft in de filosofie van een gezonde geest in een gezond lichaam. Hij vindt het een morele verplichting om de sport te promoveren. Ook deze bewindsman bracht een toast uit op Veendam.

Offers

Hubert Jansen, voorzitter van de CVB was ervan overtuigd dat er offers gebracht moesten worden om Veendam in stand te houden. Hij wist wat voor moeilijke taak het voor het bestuur was om het hoofd boven water te houden. "Hij hoopte dat Veendam samen met andere clubs nog lang mag blijven bestaan. Ook hij was voorstander van het z.g. semi-professionalisme. Gezien de medewerking zowel van de centrale regering als het eilandsbestuur zag de heer Jansen de toekomst van ons voetbal en andere takken van sport rooskleurig tegemoet. Met de hulp van de betrokken instanties en de handel zal het een en ander zeker beter worden op het gebied van de sport aldus de praeses van de CVB. Ook de heer Walter van Rosberg, voorzitter van de NAVU maakte gebruik van de gelegenheid om de jubilerende club te feliciteren met het 30-jarig bestaan. Hij bracht naar voren dat de vereniging ook scheidsrechters had voortgebracht en dat een speler als Ronald de Lanoy hem veel hoofdbreken heeft bezorgd tijdens wedstrijden, maar dat hij toch een grote sportman was. Persoonlijk vond hij hem een van de beste spelers die de Antillen hebben voortgebracht. Als slot hoopte hij over 30 jaar weer aanwezig te kunnen zijn bij het 60 jarig bestaan van Veendam.

Ook de heer Hector Rosario, die het woord voerde was de mening toegedaan dat Ronald de Lanoy zich had onderscheiden op voetbalgebied. Hij haalde aan dat de heer Fleming uit de geleerden van Veendam, nu een new-comer op persgebied (sport) de sport diende; ook de naam van trainer Iby Jansen werd genoemd door de heer Hector Rosario. Hij wenste Veendam veel succes toe in de toekomst en beloofde mee te leven met de club.

De woorden van de heer Emanuel Jansen waren uit het hart gegrepen, vooral toen hij de hoop uitsprak in goede gezondheid het 50-jarig jubileum te mogen meevieren. Ronald de Lanoy, trainer, coach, bestuurslid en speler van Veendam in het verleden deed ook zijn zegje. Voor hem moest de bloeiperiode van Veendam komen. Hij hoopte dat bestuur en leden elkaar zullen begrijpen en samen werken naar één doel. Hij bedankte allen die Veendam in het verleden of

de één of andere manier hadden geholpen. Het huidige bestuur wenst hij de nodige kracht toe om te kunnen werken voor het welzijn van de vereniging.

Van deze plaats wil de Amigoe het bestuur, leden en aanhangers van Veendam van harte gelukwensen met het dertigjarig bestaan en veel succes in de toekomst.

Voetbalcompetitie Bonaire van start

KRALENDIJK. — Op zondagmiddag werd de voetbalcompetitie Bonaire 1973 met een defilé van de deelnemende elftallen geopend. In totaal doen aan deze competitie zes elftallen mee. Het zijn Real Rincón (kampioen 1972), Estrellas (sub-kampioen), Sunt, Vitesse, Vespo en Teach United. Teach United is de nieuwkomer in de hoofdklasse. Na het defilé vond de bekeruitreiking plaats aan de verschillende teams.



Antonio Trinidad, die de beker kreeg wegens zijn prestaties in het afgelopen jaar. Deze Vespo-speler stond opgesteld in de selectie waar hij opviel door zijn goede spel.



De deelnemende elftallen tijdens het defilé.

Real Rincón kreeg de kampioensbeker uit handen van A. Sealy. Estrellas dat de vorige competitie op de tweede plaats eindigde, kreeg ook een beker. Er was ook een beker beschikbaar gesteld voor het elftal dat zich het meest gedisciplineerd had gedragen. Deze beker ging naar Teach United. De individuele beker voor de speler die zich het meest had onderscheiden, ging naar Antonio Trinidad van Vespo. Na dit officiële gedeelte werd de competitie voor geopend verklaard.

De eerste ontmoeting tussen Real Rincón en Estrellas kon beginnen. Bij Estrellas had trainer Lucio Emerenciana voor een verrassing gezorgd door Ramon Boezem, die normaal in de verdediging speelt, onder de lat te plaatsen waar hij geen onverdienstelijk werk deed.

Hoog tempo

De eerste vijftien minuten van het spel werden beheerst door Real Rincón. In hoog tempo wisten de jongens de verdediging van Estrellas verschillende keren danig in het nauw te brengen. Verschillende schoten van de Real-voorhoede gingen rakelings over de lat, terwijl er ook dikwijls meters ver naast werd geschoten. Estrellas had duidelijk moeite om op gang te komen. In de voorhoede werd dikwijls heel erg geknoeid en verkeerd afgespeeld. Ook de verdediging op de linker-vleugel, waar Conquet stond, liet veel te wensen over. Naarmate de tijd verstreek, werd het spel van Estrellas beter, waarbij de Real-defensie vaak onder druk werd gezet.

Bij een aanval van Estrella slaagde Siso Anthony erin tot vlak bij het Real-doel te komen. Zijn hard schot verdween via het hoofd van Nechi Weimann over de zijlijn. De corner door Anthony genomen belandde voor de doelman. Pogingen van de Real-defensie een doelpunt te voorkomen lukten niet. Boy Melan

ontfermde zich over het leer en knalde het eerste doelpunt van de competitie. Een poging van Weimann die op de doellijn stond, de bal weg te werken faalde. Stand: 1-0 voor Estrellas.

Na de aftrap zette Real meteen het offensief in, en enkele minuten later stonden Ruby Balentien en Goito Winklaar voor het doel van keeper Boezem. Verschillende schoten werden op hem afgevuurd, die hij telkens weer uit zijn doel wist te houden. Op een gegeven ogenblik stond hij naast het doel. Boy Pourier die toen het leer voor zijn voeten kreeg en alleen stond, nam toen rustig het leer op zijn schoen en leverde steeds gevaar op. Tot aan de rust behield Estrellas de leiding.

In eigen doel

Na de rust — het spel was nauwelijks vijf minuten aan de gang — maakte Estrellas het tweede doelpunt. Groot was de vreugde echter niet, omdat de bal in eigen doel belandde. Conquet was zo onfortuinlijk, bij een poging een Real-schot onschadelijk te maken, in eigen doel te schieten: 1-1.

De strijd bleef spannend omdat beide ploegen een overwinning wilden forceren. Talrijk waren de pogingen van beide kanten om tot scoren te komen. Zeer veel kansen werden gemist (vooral aan de zijde van Real), doordat er ongecontroleerd werd geschoten. Een razend snelle uitval van Siso Anthony bracht de Real-verdediging in verlegenheid. Slechts met grote moeite konden Caito Pourier en Weimann voorkomen dat Anthony kon scoren. Even had het er naar uitgezien dat Anthony had zullen scoren.

Enkele minuten voor het einde slaagde Real erin het winnende doelpunt te maken. Goito Winklaar voltrok dit vonnis over Estrellas. De laatste minuten gebeurde er niet veel meer dat de stand kon wijzigen. Na de wedstrijd — de meeste mensen hadden zich reeds naar buiten begeven — deed zich een incident voor.



Deze foto van het Veendam-elftal werd gemaakt in het seizoen 1950-1951 voor een wedstrijd om de koningin Juliana-beker.

Verschillende mensen uit het publiek waren het niet eens met de manier waarop scheidsrechter Donald Mackaay de strijd had geleid. Ook een speler van Estrellas bemoeide zich ermee. Hij werd echter door zijn trainer overgehaald mee te gaan, wat hij ook deed. Nadat Donald Mackaay in de kleedkamer was verdwenen, bleef een gedeelte van het publiek bij de hoofduitgang op hem staan wachten. De inmiddels ter assistentie geroepen politie-patrouille slaagde erin de mensen op een afstand te houden, zonder dat ze verder hoefden in te grijpen. Wel sneuvelden nog een paar glazen shotters.

Hoogoventoernooi

WIJK AAN ZEE. — De uitslagen van de gisteren gespeelde partijen voor het Hoogovenschaaktoernooi zijn:

Grootmeestergroep zevende ronde: Hartoeh — Ree 1/2-1/2; Zuidema — Ljubojevic 1/2-1/2; Planinc — Hort 1-0; Balashow — Andersson 1-0; Szabo — Wasjokow 1/2-1/2; Ribli — Langeweg 1/2-1/2; Enklaar — Najdorf 1/2-1/2; Tal — Donner 1-0. Uit de zesde ronde: Andersson — Planinc 1-0.

Stand na zeven rondes: 1) tot 5) Hort, Balashow, Szabo, Tal en Wasjokow allen 4 1/2 pt; 6) en 7) Andersson en Ljubojevic beiden 4 pt; 8), 9) en 10) Zuidema, Enklaar en Ribli allen 3 1/2 pt; 11) Planinc 3 pt; 12), 13) en 14) Najdorf, Ree en Langeweg allen 2 1/2 pt; 15) en 16) Donner en Hartoeh beiden 2 pt.

Honkballer

Remmerswaal gaat naar V.S.

AMSTERDAM. — Winneke Remmerswaal, de 18-jarige pitcher van de Haagse honkbalvereniging Storks is door de keuzecommissie van het sportfonds Leo van der Kar uitgenodigd een periode van vier weken te gaan trainen bij de ook in Nederland zeer bekend Amerikaanse coach Ron Frazer, verbonden als hoofd-coach aan de universiteit van Miami, Coral Gables Florida.

Na de honkballers Herman Beidschat, Wim Crouwel, Boudewijn Maat, Ferry Beringen, Ben de Brouwer, John van Westeren en Frans Smits is thans Remmerswaal de achtste speler, die voor rekening van het Sportfonds — en op voordracht van het bestuur van de KNBSB — een stage in Amerika kan maken.

PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE

Colon kent de wensen van prijsbewuste mensen

Colon Supermarket Specials: 24 t/m 27 jan. 1973

"SWIFT'S" CORNED BEEF 12 oz.	1.23	0.15	1.08
"GLOBE TROTTER" CODROE 16 oz.	1.18	0.15	1.03
"GROOT" GEHAKTBALLEN 400 gram	0.85	0.10	0.75
"PEPSI COLA" in tins 29 cl. (2 voor)	0.60	0.05	0.55
"TRINIDAD" ORANGE JUICE 2-A	0.52	0.08	0.44
"PUERTO RICAN" FRUIT PUNCH 46 oz.	1.30	0.20	1.10
"HEINZ" CATCHUP 14 oz.	0.76	0.07	0.69
"SWIFT JEWEL" VEGETABLE OIL 1 gallon	4.85	0.35	4.50
"WHOLE LEGS 2 lbs	2.46	0.46	2.00

Huishoud Specials:

- 1) CANVAS RUBBER BOTEN, LUCHTBEDDEN, DUKBRILLEN, SNORKELS, etc.
- 2) HOUTEN Klapstoelen, ALUMINIUMSTOELN, PLASTIC TUINZITJE etc.
- 3) ANTILLIAANSE VERF PRODUKTEN.
- 4) ENORME SORTERING PLASTIC ARTIKELN.

Slagerij Specials:

Malse Beefsteak	500 gram	2.80
Karbonade zonder been	500 ,,	2.60
LUNCHPAKKET:		
100 gram DEENSE SALAMI)	
100 gram SNIJWORST)	0.95
100 gram HAAGSE LEVERWORST)	

MET INGANG VAN 1 FEBRUARI 1973 ZIJN ONZE OPENINGSTIJDEN VAN 8 - 12.30 EN 3 - 6.30



WILLEMSTAD. - Tijdens een korte plechtigheid vond afgelopen zondag in Holiday Inn de installatie plaats van het nieuwe bestuur van de Antilliaanse Secretarissenvereniging (ASV). Het nieuwe bestuur ziet er als volgt uit: voorzitter Mayra Davelaar, vice-voorzitter mevrouw Lister Tavernier, eerste secretaresse mej. Angeli Perri, tweede secretaresse mej. Philomena Ruiter, eerste penningmeesteres mevrouw Anceles Lucia, tweede penningmeesteres mevrouw Viola Richardson en mevrouw Ruth Crozier Commissaresse. Op de foto zittend achter de tafel het nieuwe bestuur, staande de afgetreden bestuursleden.

SUPERMARKET JONGBLOED

SPARERIBS "DAT"

1/2 kilo **1.25**



POSTSPAARBANK

van de Nederlandse Antillen

Houders van Postspaarbankboekjes die hun spaarbankboekjes nog niet hebben aangeboden voor bijdrage van rente, worden hierbij verzocht hun spaarbankboekjes tegen ontvangstbewijs in te leveren, teneinde de rente-bijdrage over 1972 en eventueel voorgaande jaren, alsnog te doen plaatsvinden.

Afgele van Postspaarbankboekjes kan geschieden op de volgende kantoren:

Aruba:	Oranjestad en Sint Nicolaas
Bonaire:	Kralendijk en Rincon
Curaçao:	Punda, Otrabanda, Flacmankuchthaven en Dokterstun
Saba:	The Bottom en Windwardide
St. Eustatius:	Oranjestad
St. Maarten:	Philipsburg

Toer donjo di boeki di banco di Postspaarbank kwal no a tres e boeki ainda pa skishi interes aden, por entrega nan boeki pa cual nan lo ricibi un comprobante, afm di por agaga e interes di 1972 y eventualmento anjanan anterior.

Boekinan ta wordu acepta na e siguiente oficinanan:

Aruba:	Oranjestad i San Nicolas
Bonaire:	Kralendijk i Rincon
Curaçao:	Punda, Otrabanda, Flacmankuchthaven i Dokterstun
Saba:	The Bottom i Windwardide
St. Eustatius:	Oranjestad
St. Maarten:	Philipsburg

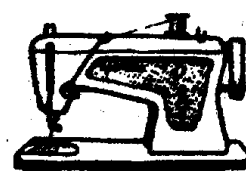
GRATIS!

Carnavals-geschenken van SINGER...

Radio's, cassette-recorders en huishoudelijke artikelen tot een waarde van fl. 125.- bij aankoop van SINGER artikelen, cash of op afbetaling.



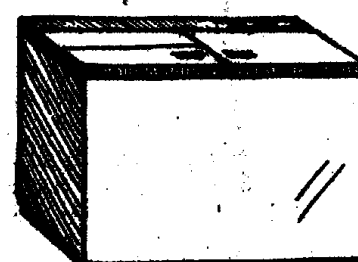
Model "700" MIRACLE-MACHINE van alle moderne snijjes voorzien.



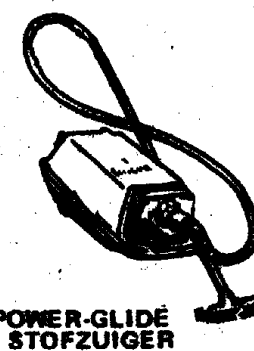
Model "237" ZIG-ZAG MACHINE economisch, draagbaar, borduren, knoopsteken etc.



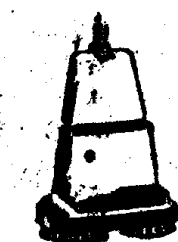
TV SETS keuze uit diverse modellen en schermmaten.



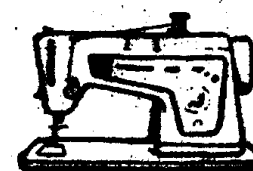
CASCADE TWIN-TUB automatische wasmachine



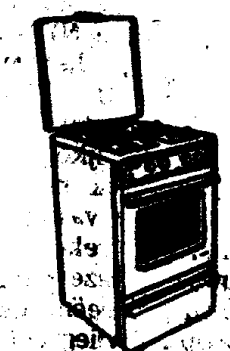
POWER-GLIDE STOFZUIGER van alle moderne hulpstukken voorzien.



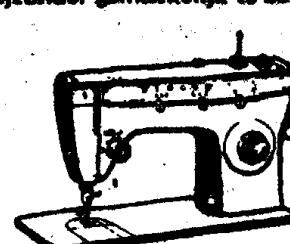
VLOERBOENDER/SCHROEFER voor vloeren en tapijten, ingebouwde wasverdelers.



Model "418" STYLE-O-MATIC bijzonder gemakkelijk te bedienen.



GASFORNUIS grote oven met glasdeur, gemakkelijk schoon te houden.



"242" MACHINE heeft alle belangrijke borduur- en naaimogelijkheden.



LISKASTEN in diverse modellen en maten.

Speciaal voor Carnaval krijgt U nu blenders, toasters, rijstkokers, platenrecorders, cassette-recorders, radio's etc. cadeau bij aankoop van SINGER artikelen. U kunt uitkiezen wat U wilt hebben. De waarde van Uw cadeau hangt af van het bedrag dat U besteedt.

SINGER

CURACAO: Bolkelder, 8 - tel. 12816 / Nieuwe Paraweg 14 - tel. 54043 - ARUBA: Nassau, 78 - tel. 8384.



MOTOROLA

communicatie

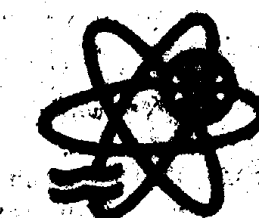
Ook Cur. Beverage Bottling Co. N.V.

is zo'n Antilliaans bedrijf dat snel groeit door een zeer moderne aanpak. Een modern bedrijf kan niet zonder moderne communicatie, EFFICIENCY FIRST! Daarom koos men

RADIO-HOLLAND SERVICE en MOTOROLA mobilifoons

Ook Uw bedrijf kan efficiënter werken

Vraag eens een GRATIS proef, het verplicht U tot niets.



RADIO - HOLLAND N.V. (ANTILLEN)

Het bedrijf met ruim 35 jaar ervaring in communicatie technieken

tel. 13661

tel. 13461

DE NIEUWE CURSUS VOOR OPLEIDING TOT PROGRAMMEUR

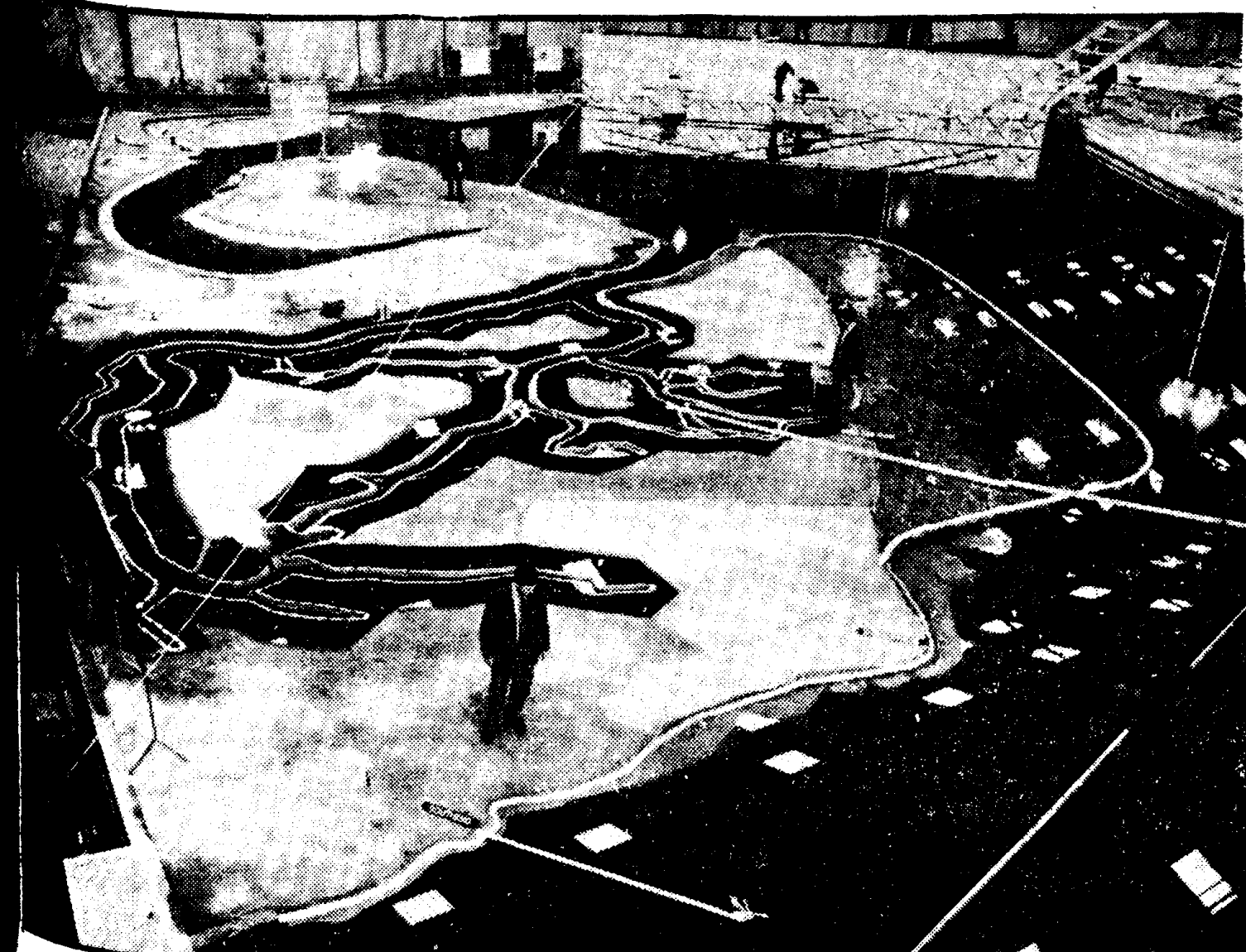
start op 15 februari 1973.

De cursus leidt op tot een door het Ministerie van Economische Zaken in Nederland erkend diploma. Examen uit Nederland worden afgenomen onder toezicht van het Departement van Onderwijs Curaçao.

Inschrijfged: tel. 44065

NEDERLANDSE STUDIE KLAAR VOOR NEW YORK

Vliegvelden in zee steeds meer in trek



In grote delen van Noord-Amerika is het niet meer praktisch uitvoerbaar om een luchthaven aan te leggen. Men zoekt daarvoor nu het water op. Zo'n luchthaven in zee zou wel eens de oplossing voor de toekomst kunnen zijn", zegt ir. H. C. Frijlink, voorzitter van de Stichting NEDECO, een organisatie die veel kennis en ervaring op vooral waterbouw- en kustwerken bij overheidsinstellingen, technische adviesbureaux, universiteiten en hogescholen bundelt en in het buitenland ter beschikking stelt. Zojuist is een studie afgesloten voor de vierde luchthaven van New York, die in de oceaan is gepland.

NEDECO is in 1951 opgericht met het doel Nederlandse deskundigheid te coördineren in projecten over de gehele wereld. Tegen betaling, doch zonder winsttoeslag, wordt op deze wijze vooral de kennis op het gebied van de "natte waterbouw" en de tropische deskundigheid als één geheel in het buitenland gepresenteerd. NEDECO krijgt geen subsidie, maar heeft wel de goedkeuring van de overheid voor haar activiteiten. In de Raad van Advies zijn diverse ministeries, het Koninklijk Instituut van Ingenieurs en de Technische Hogescholen vertegenwoordigd. Na de onafhankelijkheid van Indonesië is veel tropische deskundigheid vrijgekomen, die door deze opzet op een nieuwe generatie is overgedragen. Men zoekt vooral werk in ontwikkelingslanden en in principe op alle gebieden waar behoefte bestaat. Aan het einde van 1971 was NEDECO betrokken bij 48 projecten in 35 landen. Daarvan hadden 23 betrekking op het transport en de infrastructuur (havens, rivieren, scheepvaart, spoorwegen en wegen), 9 hadden betrekking op waterbouw (waterkracht en een water- en elektriciteitscentrale (bijv.); 12 projecten golden de cultuurtchniek (katoenverbouw, landbouwprojecten met betrekking tot materiaaloverslag en drie andere projecten, welke vooral ruimtelijke ordening betroffen. In het laatste jaar werd er veel aandacht besteed aan de uitbreiding van de water- en elektriciteitsvoorziening in Singapore, een nieuwe haven in Oman, een dam in een rivier in Nigeria, een stelsel van wegen in Korea, een zaadverdelingsbedrijf in Indonesië, de restauratie van de Boebudur op Java en een erts-overslaghaven in Brazilië.

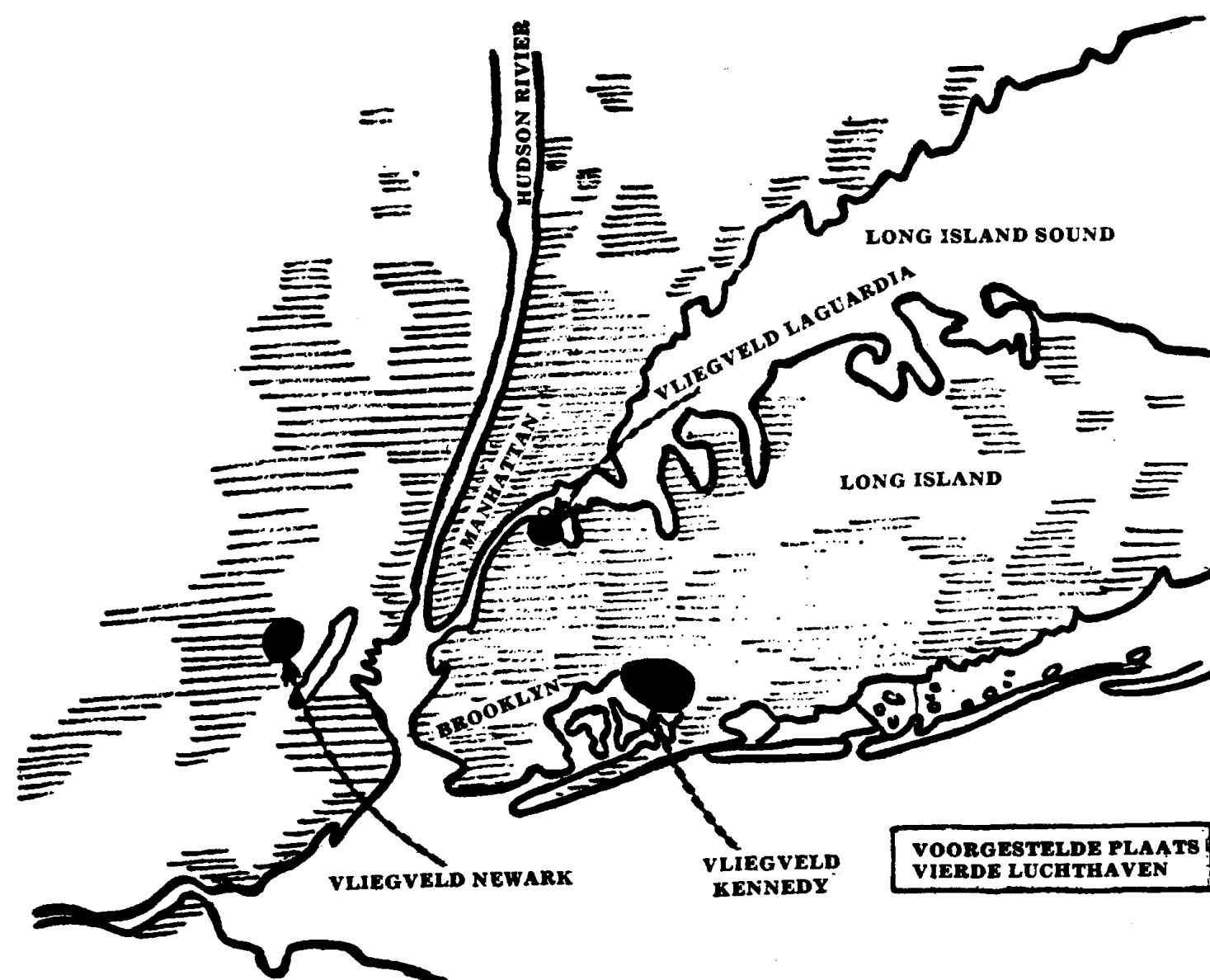
In de Ver. Staten had NEDECO nog nauwelijks iets gedaan, tot in 1971 het verzoek kwam om een studie te maken van een vliegveld in zee bij New York. De Amerikaanse Rijks- en Luchtvaartdienst (FAA) gaf hiervoor opdracht aan een bureau in eigen land. Reeds in 1966 dacht men aan een luchthaven in de "sound" ten noorden van Long Island (zie kaartje). Omdat dit ook nog te veel hinder en overlast zou opleveren, werd een studie uit naar een vliegveld

op palen en naar een drijvende luchthaven, wat eigenlijk resulteerde in een gedeeltelijk drijvend en deels op palen rustend ontwerp. De mogelijkheden van een opgespoten eiland en een polder kregen erg weinig aandacht. Via de Nederlandse ambassade — die overal ter wereld als een voorpost van de Nederlandse ingenieurswereld fungeert — kreeg NEDECO het verzoek om deze mogelijkheden nader te onderzoeken. Deze studie is thans in

samenwerking met een Amerikaans bureau en deskundigen van de Dienst voor Zee- en Luchtwegen en de TH in Delft voltooid. „Onze conclusie is dat het kan en ook nog goedkoper is dan een drijvend veld of één op palen", zegt ir. H. A. Berdenis van Berlekom, onderdirecteur van NEDECO, die samen met directeur Frijlink en directeur W. den Toom (tot april 1971 minister van Defensie) uitkomst van het onderzoek toelicht. De zee is ter plaatse 15 à 18 meter

diep. Technisch geeft een polder geen problemen, maar omdat de rand zo'n kleine 30 meter boven de startbaan uitsteekt — net als bij een schoteltje — is men uitgegaan van een polder, die aan weerszijden van de banen 1600 meter grond omvat. De kosten van de aanleg van een dergelijke polder zijn dan ongeveer even groot als die voor een precies aan de banen aangepast eiland, namelijk rond twee miljard dollar. De extra grond in de polder is echter te gebruiken voor de bouw van een elektrische centrale (wij melden onlangs reeds het eerste ontwerp voor een drijvende kerncentrale in Amerika) of van een haven. In dat geval wordt de polder goedkoper. Niettemin is de aanleg van een vliegveld op het vasteland altijd nog 1,5 miljard dollar goedkoper, maar — zoals gezegd — daarvoor ontbreken zo langzamerhand de ruimte en de vergunningen.

Het vliegveld in zee komt minimaal 3,6 km van de kust te liggen om het ecologisch evenwicht daar en het zandtransport langs het strand niet te verstoren. Erblijft een soort randmeer over, dat aan twee zijden open is. De diameter van de ellipsvormige polder is 8 km. Met de luchtvaart-technische aspecten van het project heeft de NEDECO zich niet bemoeid, maar het Ned. ontwerp-bureau NACO (Netherlands Airport Consultants) begeleidt NEDECO bij dergelijke studies van werken in zee. Ook het transport probleem tussen het vasteland en het vliegveld zijn voor rekening van de Amerikanen zelf. Deze hebben hierover heel nieuwe ideeën. Men wil de activiteiten op het vliegveld eigenlijk alleen maar beperken tot starten en landen. De afhandeling van passagiers en vracht zal op zeven plaatsen in Manhattan en Brooklyn (zie kaart) geschieden met rechtstreekse aansluitingen per trein of speciale containers naar de luchthaven. Er



komt dan ook geen snelweg voor auto's tussen het vliegveld en de kust.

De Nederlandse polder is wel veel goedkoper uitgevallen dan een drijvend vliegveld of één op palen. In Amerika voelt men echter niet zoveel voor de bodem van de zee. Wij Nederlanders zijn daar wel aan gewend, maar Amerikanen hebben er moeite mee. De polder zou golven ter hoogte van 15 meter kunnen weerstaan en die zouden bij de sterkste orkanen niet voorkomen. 'n Vliegveld op palen is overigens even riskant. Het wordt nu 'n kwestie van afwegen en van economische en ecologische factoren. Een luchthaven in zee lijkt echter bijna onafwendbaar. Het vliegveld Kennedy is overbelast. Over een jaar moet de beslissing vallen. Na nog een jaar van voorbereiding volgt dan de bouwtijd van zes jaar. In Chicago had men al een plan om in het Michigan-meer een vliegveld aan te leggen, doch dit zou juist uit milieuoverwegingen niet door kunnen gaan. In Cleveland onderzoekt men nu ook een vliegveld in een meer. Eind april wordt in Amerika een speciaal internationaal symposium gehouden over vlieg-

velden in zee. Ir. Berdenis van Berlekom is uitgenodigd om er te spreken over dergelijke mogelijkheden voor Amsterdam en daar moeten we dan de Markerwaard en misschien ook wel de Kop van Goeree onder verstaan. Volgens het programma wordt er kennelijk al op 20 plaatsen ter wereld gedacht aan uitbreiding van een oud of aanleg van een nieuw vliegveld in zee! Daarvan bevinden zich er 11 in de V. S. en drie in Europa: Amsterdam, Kopenhagen en Londen.

Die derde luchthaven van Londen komt op de Maplin-zandbanken ten noorden van de Theems-mondeling, die alleen bij eb boven water komen. Dit jaar begint men reeds met de eerste fase van de drooglegging van 7284 ha en het graven van een 55 km lange vaargeul die volbeladen tankers van 250.000 ton en later van 500.000 ton toegang tot dit gebied moeten geven vanaf de Noordzee. Want op Maplin komt niet alleen een luchthaven, maar ook een olieterminal, een container- en overslaghaven en een industriegebied. Een net van pijpleidingen moet de

olieraffinaderijen verderop aan de Theems voeden. Snelle spoor- en wegwegverbindingen zullen het Britse Europoort-project aansluiting met Londen moeten geven. Dit industrieel lucht- en zeehaven-complex is inderdaad bedoeld als antwoord op het Rotterdamse Europoort. In een door de Britse ambassade verspreid artikel wordt dit volmondig toegegeven. De eerste fase à f 280,— miljoen zal in 1967 gereed zijn. Deze omvat het olieterminal, de containerhaven en de vaargeul. De huidige containerhaven van Londen kan de komende, grotere schepen voor dit vervoer niet meer ontvangen.

Milieuoverwegingen en Engeland's groeiend contact met het continent door het EEG-lidmaatschap vormen de achtergrond van het besluit zuidoost Engeland met een stuk land uit te breiden in de richting van dat continent. Daar liggen de havens, die de grote concurrenten zijn en die op z'n minst de gelijken moeten blijven van dit Britse project, dat daarvoor in ieder geval ontworpen is. De Kans is groot, dat ook daarbij Nederlandse kennis en ervaring op waterbouw-kundig gebied een rol gaan spelen.

Schrijver verdient het zout in de pap niet

WAAR leven schrijvers van? Een moeilijk te beantwoorden vraag voor wie niet van de pen probeert te leven. Een vraag die toch wel intrigeert als men de berstensvolle boekwinkels gadeslaat. Allemaal boeken niet zonder pijn en ontzegging ter wereld gebracht in de hoop dat ze respons zullen vinden. En via de royalties ook nog een duit in het zakje zullen brengen want — niet waar? — ook auteurs willen leven. Een vraag, die er automatisch aan vastgeknoot kan worden, is waar al die boeken blijven die zo vol verwachting op de winkelpalen staan. Bedoeld zijn vooral de niet-verkochte. Want omdat er voortdurend nieuwe boeken bijkomen, de ziekte van het schrijven is werkelijk epidemisch, kunnen het daar geen blijvertjes zijn.

De vraag naar het bestaansonderhoud van schrijvers in het algemeen wordt er alleen maar boeiender door. We hebben daar een kleine enquête over gehouden. Bij scribenten die tevens in het sociaal en organisatorisch op poten zetten van het letterenwezen (men hoopt de Vereniging voor Letterkundigen nog eens zover te krijgen dat ze als een volbloed vakbond kan opereren) hun ziele deden of nog doen en daardoor enig overzicht hebben in de situatie. Ook namens anderen kunnen spreken zodat hun mening representatief kan zijn.

Sinds de verschijning, al weer een poos geleden, van het rapport van dr. A. van der Zwan over de sociale positie van de auteur in ons land, blijkt die positie eerder verslechterd dan verbeterd. Er zijn enkele globale aanvullingen verkregen op het inkomen (die waren er in hoofdzaak al voor dat rapport uitkwam) alles bij elkaar niet veel meer dan de bekende druppels op de gloeiende plaat. Zeker geen afdoend soelaas voor de schrijver, die, niet in loondienst zijnde, voor een belangrijk deel aangewezen is op de opbrengst van zijn pen. Hij blijft steeds meer het gelag te moeten betalen voor het part onafhankelijkheid dat hij wil verwerven

en wil behouden om zijn werk goed te doen.

Niet iedereen wil of kan die muze delen met een gezonde baan in de maatschappij. Dat is de redding die vooral de VVD in petto heeft. Men heeft er namelijk enige ruimte en veel vrije tijd voor nodig. En dan moet men intussen ook niet gefrustreerd hoeven te worden doordat die tijd niet meteen in geld wordt omgezet zoals gebeurt met banen in de burgermaatschappij. Men moet in rust en vrede kunnen schrijven. Zonder de beklemmende gedachte dat men bezig is, economisch gezien, zijn eigen graf te graven. Maar wat komt daar van terecht?

Bernlef zegt er het volgende over: „Voor 1973 is iets meer dan één miljoen uitgetrokken voor het Fonds voor de Letteren. Dat lijkt nogal wat als je weet dat we in 1965 zijn begonnen met f. 330.000, maar toen al hadden we acht ton gevraagd. Dus dat miljoen van nu is niet zo riant, zeker niet als men rekent met de hollende geldontwaardiging. Dan blijkt vooral de speciale post voor het leengeld, f. 230.000, veel en veel te laag. Van de verhogingen met f. 5.000 per jaar blijft dan krap één procent reële vooruitgang over. Dat was allemaal nog onder Klompé. Tijdens Engels is veel van wat is bereikt in elkaar gestort.

De auteur, die in dit land van zijn pen wil bestaan, komt gemiddeld aan f. 4.000 per jaar. Daar zitten ook beter gehonoreerden tussen zoals Wolkers. De meesten halen dat bedrag niet eens. De situatie van voor de oorlog, toen er helemaal geen steun was, speelt velen parten. Daar wordt nog wel eens naar verwezen. Inderdaad is er verbetering, maar ook de omstandigheden zijn zoveel slechter geworden. Zelf kom ik aan een inkomen van tussen de zes à achtduizend, daar zitten stipendia bij en enorm veel bijwerk".

Bernlef ziet ter verbetering van de situatie, die hij bedroevend noemt, taken weggelegd voor de staat en de schrijver. „We moeten de kant op die ook de discussienota 1972 aangeeft.



BERNLEF
... taak voor de staat ...

De schrijver zal zich zeker mecenaat van de staat moeten laten aanleunen. Daarmee verband houdt een beter functioneren van de kunstenaar in de maatschappij. De relatie bijvoorbeeld tussen de schrijver en het publiek is te weinig op de voorgrond geplaatst. Op zichzelf is het niet fout als de schrijver in en voor de maatschappij werkt. Als dat maar niet dwingend wordt voorgeschreven want dan krijg je het Oosteuropese model. Natuurlijk blijven er schrijvers die dat niet kunnen. Die alleen kunnen functioneren in het kader der onmaatschappelijkheid. Daar moet een andere vorm van subsidie voor gevonden worden. Het leengeld vind ik een goede basis om die relatie tussen schrijver en publiek te leggen en te herkennen. Met de computer, modern hulpmiddel in het bibliotheekwezen, is gemakkelijk na te gaan hoeveel exemplaren worden aangekocht en hoeveel van één en dezelfde auteur worden uitgeleend. Het Zweedse systeem dat op basis van uitleening werkt is aan te bevelen. Naarmate uitkeringen op grond daarvan hoger worden gaat er een percentage af van de top naar een fonds waar ook anderen van profi-

VAN PEN LEVEN
GARANDEERT
EEN UITERST
KARIG BESTAAN



MISCHA DE VREEDE
... geen enkele zekerheid ...

teren. Minimum-uitkering is gewaarborgd. Additionele regelingen blijven binnen dat systeem mogelijk".

Bernlef somt nog wat losse mogelijkheden op, die de schrijver kunnen bijstaan zoals efficiënter behartiging van zijn belangen via „agencies" zoals die ook in het buitenland werken. Universiteiten, niet alleen afzonderlijke faculteiten, moeten met hem samenwerken. Er zouden ook meer gelden voor goed voorziene bibliotheken op scholen beschikbaar moeten komen. De subsidie van het lezen in vergelijking met toneel- en concertbezoek is nog altijd armzalig. De lezer moet alle prijsstijgingen uit eigen zak betalen. En de auteur behoort na zijn 65ste behalve zijn AOW een uitkering uit leengeld te ontvangen. Een soort pensioen dat in totaal zeseneenhalf miljoen kan kosten. Het bereikte modelcontract met uitgever geeft wel meer rechtszekerheid, met 10 pCt. voor de eerste tienduizend verkochte exemplaren en dan oplopend, maar ideaal is het nog lang niet.

Mischa de Vreede, intensief betrokken bij het interne overleg, ziet het

ook somber in voor de zelfstandige auteur. Zij grondt die onder meer op de afnemende kansen op bijwerk. „Als je er de inflatie aftrekt blijft het inkomen onder de gunstigste omstandigheden gelijk, dat betekent achteruitgang. Full-time schrijven is hier maar voor enkele weggelegd. Dan duiken altijd dezelfde namen op. Alleen met bijbanen en bijverdiensten kun je het enigszins redden. Maar daarmee wordt het ook moeilijk. Door krantenfusies vallen mogelijkheden weg. Als het een paar keer gebeurt dat je stuk door een advertentie vervangen wordt, dubbel voordeel voor de krant, ben je een deel van je inkomen kwijt. Je hebt geen enkele zekerheid. Of als je het in vertaalwerk zoekt maken ze gebruik van oude vertalingen en dan zit je er ook naast. Of als het om een televisiestuk gaat doet de regisseur die vertaling gauw even.

Uit Propria Cures is een nieuwe kaste van schrijvers voortgekomen. Die hebben weer een andere manier om in leven te blijven als de oudere garde die uit eerbied voor de pen niet te veel nadruk durfde leggen op de materiële beloning. Hoe ze dat

precies doen weet ik niet. Ze maken wel veel gebruik van goedkope drukmethodes en niet erkende uitgeverij. En ze richten zich vooral tot nieuwe lezers die maatschappijbewust geïnformeerd willen zijn. Ze worden een verlengstuk van de informatie-industrie.

Er zou een honorariumgarantie dienen te zijn. Om tijd te scheppen voor het schrijven van een boek, het is nu klaar en komt uit bij de Bezige Bij, heb ik een hoop werk voor Avenue, VARA's Staalkaart en bijdragen in kranten tijdelijk opgegeven. Dat betekende een reële inkomensderving van ongeveer duizend gulden. Bovendien loop je kans er uit te raken. Maar het boek kan weer dienen om een beurs te krijgen. Je blijft zowel duar investeren in een onzekere toekomst. En om van je voorschot te kunnen leven moet je wel een asceet zijn. Wat van hogere hand behoorlijk gehonoreerd moet worden is dat de schrijver zijn vingerafdruk in de taal achterlaat. Hij doet iets met dat cultuurgeld. Maar er zijn zoveel factoren in het spel. Op de meeste heb je geen invloed. In elk geval, de situatie zoals die nu is is buitengewoon onbevredigend".

Bert Voeten is ook die mening toegedaan: „Je krijgt op de duur een intering aan literatuur. Wie getroost zich nog al die moeite voor zo onzekere opbrengst. Pas als je erg veel gelezen wordt tikt het aan. Maar dan moet je wel voor een groot publiek willen en kunnen schrijven. Ook als je er een functie naast hebt, als Buddingh' die aan het vertaalinstituut te Amsterdam Engels doceert en Morriën met Frans kun je je redelijk staande houden. Wel zie je bekende namen steeds minder aan de markt komen. Als je ouder wordt gaat dat naast elkaar doen ook steeds moeilijker. Je bent een speelbal van ongewisse toestanden. Bijvoorbeeld: doordat er minder toneelpremiërs zijn valt ook minder te vertalen".

Samenvattend: de schrijver blijkt zich dikwijls met ondefinieerbare zaken in leven te houden. Het schrijven zoals hij dat zou willen geraakt op het tweede plan.

ATTENTIE H. H. ZAKENLIEDEN!!!

Geven Uw bedrijfswagens U hoofdbrekens?
Wij hebben DE oplossing voor al Uw autozorgen.

Bel V.V.V. CARS

voor informatie of afspraak

Telefoon 36145

CURACAO HILTON

PRESENTS

LEE ALLEN

Famous singer, actor and comedian.
Appearing again by popular request



Showtime: Every night, except on Monday
at 10:30 p.m.
On Saturday also at 12:30 a.m.



CURACAO HILTON

CINE-RIO

WOENSDAG 24 OM 8.00 N.M.

BRUCE BENNETT

in een aktieve

TARZAN film.

TARZAN AND THE

GREEN GODDESS

Engels, Spaanse tekst

Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR

DONDERDAG 25 OM 8.00 N.M.

GEORGE C. SCOTT in:

"THE NEW CENTURIONS"

Voor het vakkundig INPAKKEN

van Uw meubilair

VAN UYTRECHT

Telefoon 44261

Caminda Buena Vista 12

Zijweg Santo Domingoweg



DE DORSTLESSER
Rijkseenhed Boulevard
Tel. 36001/36008

STEM AF

OP DE

CUROM

"White Label"

Devil's SCOTCH WHISKY



WAARSCHUWING

De commandant van de mariniers-
kazerne Suffisant maakt bekend
dat op 25 januari 1973 van 08.00
uur tot 13.00 uur

SCHIETOEFENINGEN
zullen worden gehouden op de
plantage WACAO.
Onveilig zeegebied tot 4000 meter
uit de kust.
Maximum verheffing tot 2000
meter.

WEST-END Telefoon 25252

WOENSDAG 7.00 & 9.00 P.M.

Een van de beste SEXFILM

SEDUCTION OF INGA

MARIE LILJEDAHN - LENNER LINBERG

Een vrouw die zich laat verleiden tot vreemde liefdesverhoudingen.

In het Engels.

f. 2.00 - f. 1.25

Boven 18 jaar



GIRLS

GIRLS

GIRLS

J.C.
STARTING JAN. 18TH
Flamboyant

SANDS HOTEL

Proudly presents for the first
time in Curaçao. Directly from
Las Vegas the fabulous ALL
GIRLS SHOW accompanied by
our own

NORMAN MORON COMBO

Showtime nightly at 11 P.M.

(except Tuesday).

Also appearing nightly from

P. Rico international singing

star NITA NAZARDO.

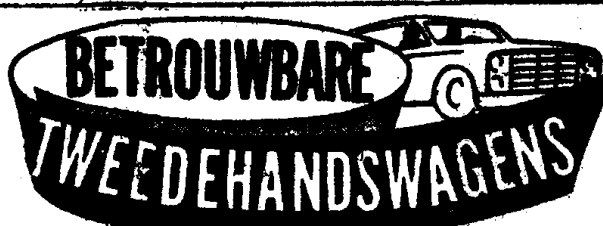
Cover charge - NAfl. 10,- p.p.

For reservations please contact

our social hostess - Tel. 53940

ext. 291 any day between 10

A.M. and noon time.



VOLKSWAGEN PICKUP

DATSUN 1600 4-deurs Sedan

DATSUN Stationwagon -

4-deurs met airco

CHRYSLER 4-deurs Sedan

met airco

OPEL 4-deurs Sedan

CHEVROLET 4-deurs

FIAT COUPE 2-deurs

HILLMAN SATIONWAGON

- 4-deurs - automatische versnelling

VOLKSWAGEN 2-deurs

Salinja Trading Corporation N.V.

Curacao 101 - Telefoon 54000



Vacatures bestuurder en matrozen voor de douaneboot

De mogelijkheid bestaat voor plaatsing van personen tussen
18 en 35 jaar als bestuurder of matroos voor de douaneboot.

Voor bestuurder is het bewijs van bekwaamheid om als
schipper op te treden vereist, terwijl het bezit van zodanig
bewijs voor matroos tot aanbeveling strekt.

Gegadigde dienen zich vóór 5 FEBRUARI a.s. ter inspectie
der invoerrechten & Accijnzen te melden.

CINELANDIA

WOENSDAG 24 OM 7.00 & 9.00 N.M.

Een spannende cowboyfilm, in KLEUREN. Het was onmogelijk
vergeten dat daar het geweld begonnen was. Een dorp waar
mogelijk was.

Met: HENRY FONDA - RICHARD WIDMARK
ANTHONY QUINN - DOROTHY MALONE

WARLOCK

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN

ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25

BOVEN 18 JAAR

DONDERDAG 25 OM 7.00 & 9.00 N.M. PAUL NEWMAN in:
"H O M B R E" Engels, Spaanse tekst.

ROXY AIRCONDITIONED

WOENSDAG 24 OM 7.00 & 9.00 N.M.

Ze had alles en toch wou ze de man waarvan ze hield dood zien.
explosieve film, in KLEUREN. Met topsterren zoals:
INGRID BERGMAN en ANTHONY QUINN in:

THE VISIT

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25

BOVEN 18 JAAR

DONDERDAG 25 OM 7.00 & 9.00 N.M. TERRY THOMAS in:
"SEVEN TIMES SEVEN" in KLEUREN.

DRIVE-IN

CURACAO - TELEFOON 35750

WOENSDAG 24 OM 7.00 & 9.00 N.M.

Een boeiende avonturenfilm, in KLEUREN. Twee onafscheidelijke
vrienden die vechten voor de vrijheid van hun land.

Met: LEX BARKER - PIERRE BRICE in:

OLD SHATTERHAND

In het Engels. KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2.00

BOVEN 18 JAAR

DONDERDAG 25 OM 7.00 & 9.00 N.M. ROBERT REDFORD in:
"THE CANDIDATE" in KLEUREN.

Praktijk Diploma Programmeur

(AVOND CURSUS)

VOORBEREIDING EN TAAL (BASIC ASSEMBLER). Duur 11 maanden

VOOR gevorderden en zij die wensen deel te nemen aan het examen
Juli a.s.

BASIC ASSEMBLER, 5 MND.

Inlichtingen elke Maandag tot Vrijdag

tussen 4 en 5.30 en 7 en 9 uur n.m.

TEL.: 49280

De invoerrechten op diverse goederen die
wij verkopen zijn onlangs verhoogd, maar
zolang de voorraad strekt, handhaven wij
onze

GOEDE WINKELPRIJZEN

HAAST U EN KOOPT NÚ
MÉÉR WAAR VOOR UW GELD BIJ:

ELGA

Madurostraat 13, tel. 12075 - Emancipatie Boulevard 18, tel. 2600

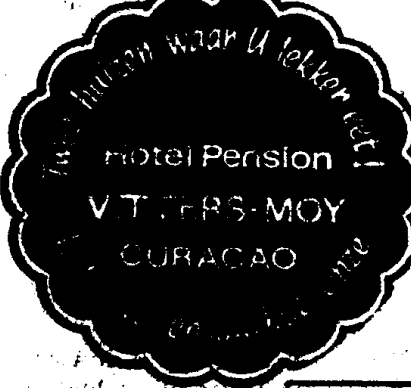
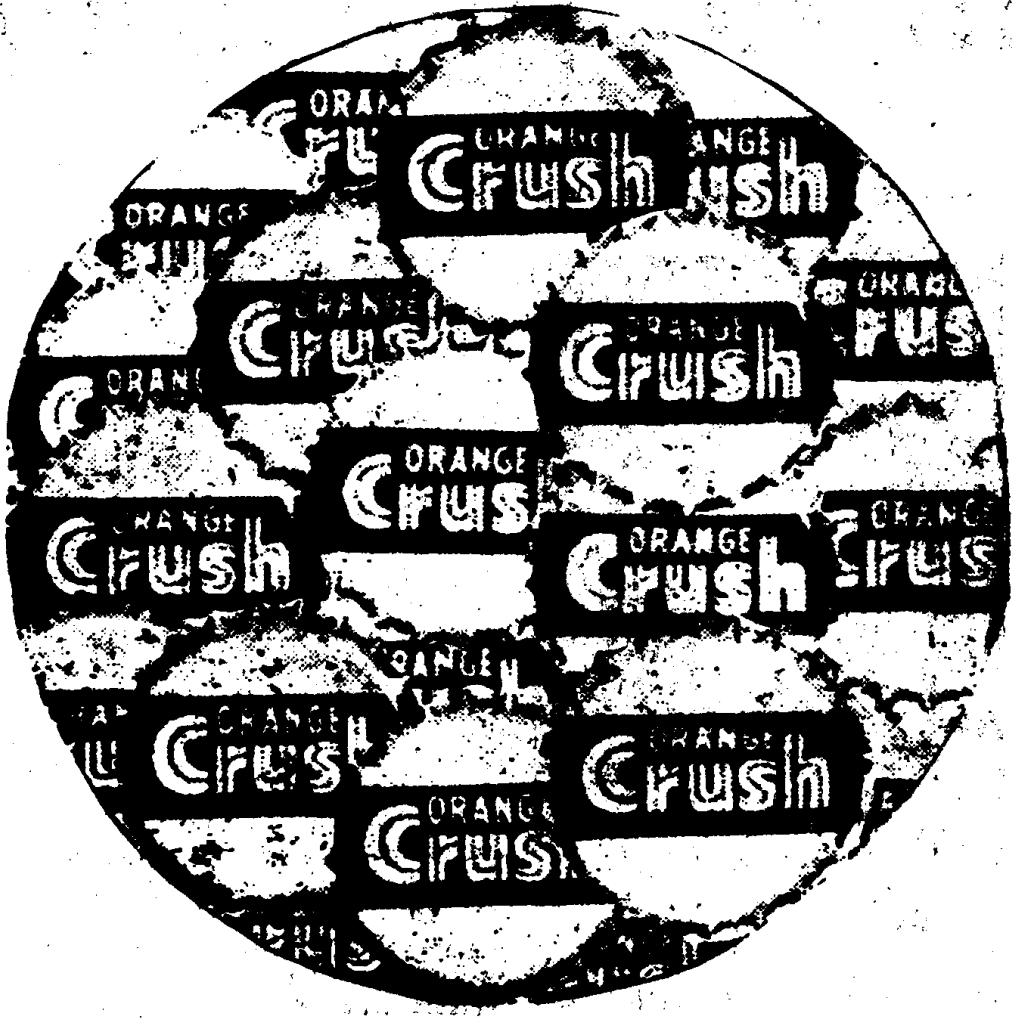
We regret to announce the cancellation of

India Republic Day

on January 26th, 1973, due to the demise of our beloved

Mr. Tirthdas T. Darayanani

PRESIDENT OF INDIAN COMMUNITY CURACAO



Restaurant - Bar VITTERS - MOY Rio Canario bij
gasolinestation
de voordeligste en de beste Rijsttafel van de Caribbean
KLEINE RIJSTAFEL F. 8,- GROTE RIJSTAFEL F. 12,- NASSIEGORENG F. 3.25
VOORTS ALLE EUROPESE GERECHTEN - ALLE BAMIGERECHTEN
VOOR LUNCH EN DINER DAGELIJKS GEOPEND BEHALVE OP MAANDAG



HENDERSON

CURACAO

SUPERMARKETS

UIEN

kilo

0.60

TOM. PASTA

Hunt 2 blikken

0.57

BL. EYE PEAS

LIMA BEANS

FIGROLLS

STARBISCUITS

MILK LUNCH

TROP. BIRDSEED

"Camellie"

1 lb. zak

0.65

"Camellie"

1 lb. zak

0.65

"Jacobs"

7 1/2 oz. pak

0.52

"Peck & Fren"

7 1/2 oz. pak

0.76

"Keebler"

16 oz. blik

2.50

"Stuk"

500 gram pak

0.77

LENDEROLLAD

1/2 kilo

3.49